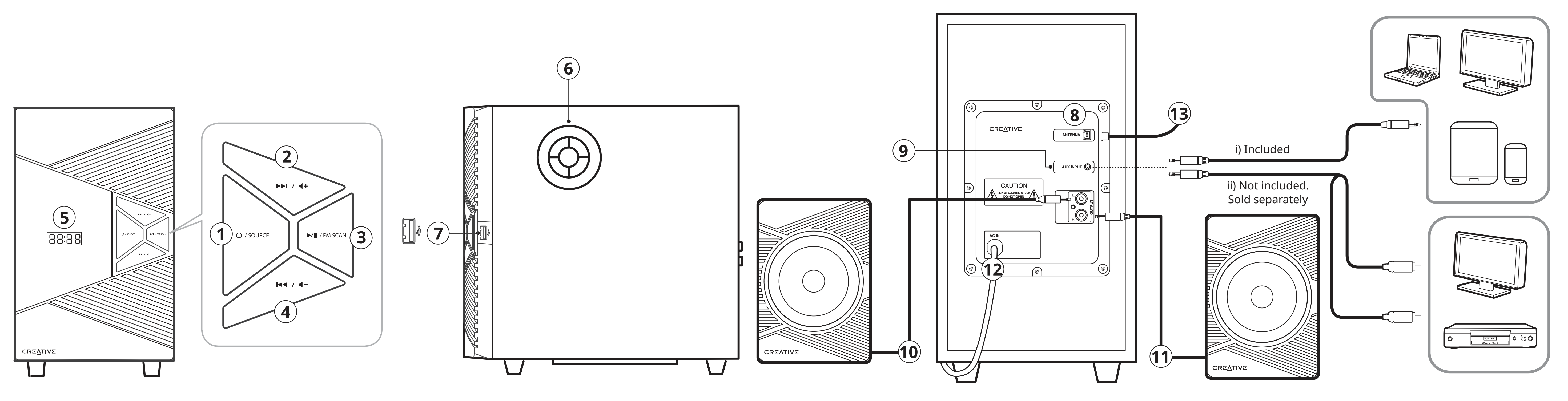
SBS E2500

Quick Start Guide / Guide De Démarrage Rapide

Model No. MF0485
P/N: 03MF048500001 Rev B

1. Overview



1) ⏻ / **SOURCE** Button
2) ⏭ / 🔈+ / Next Track / Next FM Station Button
3) ▶/Ⅱ / FM SCAN Button
4) ⏮ / 🔈− / Previous Track / Previous FM Station Button
5) LED Display
6) Subwoofer Port Tube
7) USB Port
8) FM Antenna Port
9) AUX-in Port
10) Left Satellite
11) Right Satellite
12) AC Power Port
13) FM Antenna

ТИП ОБОРУДОВАНИЯ: **Акустическая система**
МОДЕЛИ, ТОРГОВАЯ МАРКА: MF0485, Creative
INPUT/Питание: 110V–230V ~ 50 / 60 Hz 340 mA
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: CREATIVE LABS PTE. LTD.
СТРАНА ПРОИСХОЖДЕНИЯ: КИТАЙ

Название и адрес представителя в таможенном союзе:
ООО “Прокси”, 142281, Московская область, город Протвино,
Оболенское шоссе, д.2, к.216.,
Номер телефона : +7 (495) 369-00-84
Электронный адрес : proxy.russia@gmail.com

Название и адрес представителя в таможенном союзе:
Российская Федерация, Москва, 111123, проезд Электродный,
дом 16, помещение VII, комната №3, основной государственный
регистрационный номер: 1177746150779,
Номер телефона: +7(495)723-23-71
адрес электронной почты: info@minprom.ru

Данная контактнаяинформация только для соответствующих органов таможенного союза (Россия, Белоруссия и Казахстан) по вопросам соответствия продукции

Для информации о продукте илигарантии, пожалуйста, посмотрите гарантийный талон из комплекта поставки ата производства (месяц и год): Указана на упаковке.

Данное устройство отвечает требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» утв. Решением КТС от 16.08.2011 г. №768, Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 “Электромагнитная совместимость технических средств” утв. Решением КТС от 09.12.2011г. №879

ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» (ТР ЕАЭС 037/2016) ПРИНЯТ Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. N. 113

【EN】 Hereby, Creative Labs Pte. Ltd. declares the *Bluetooth* Speaker system, model no. MF0485 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at http://www.creative.com/EUDoC

【FR】 Par la présente, Creative Labs Pte. Ltd. déclare ce Enceinte *Bluetooth* que le modèle n° MF0485 est conforme à la Directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur http://www.creative.com/EUDoC

【DE】 Hiermit erklärt Creative Labs Pte. Ltd. dass *Bluetooth*-Lautsprecher, Modellnr. MF0485 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter http://www.creative.com/EUDoC verfügbar

【ES】 Por el presente, Creative Labs Pte. Ltd. declara que el Altavoz *Bluetooth*, modelo nº MF0485 cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en http://www.creative.com/EUDoC

【IT】 Creative Labs Pte. Ltd. dichiara che Altoparlante *Bluetooth*, modello n. MF0485 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su http://www.creative.com/EUDoC

【NL】 Creative Labs Pte. Ltd. verklaart hierbij dat het *Bluetooth* luidspreker, modelnummer MF0485 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op http://www.creative.com/EUDoC

【PT】 Através do presente documento, a Creative Labs Pte. Ltd. declara que Coluna *Bluetooth*, modelo n.º MF0485 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em http://www.creative.com/EUDoC

【DA】 Hermed erklærer Creative Labs Pte. Ltd. at *Bluetooth*-højttaler, model nr. MF0485 overholder direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-erklæringen om konformitet er tilgængelig på http://www.creative.com/EUDoC

【SV】 Härmed förkunnar Creative Labs Pte. Ltd. *Bluetooth*-högtalare, att modell nr. MF0485 uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-Deklaration om överensstämmelse finns på http://www.creative.com/EUDoC

【NO】 Creative Labs Pte Ltd. erklærer herved den *Bluetooth*-høyttaler, at modell nr. MF0485 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på http://www.creative.com/EUDoC

【FI】 Creative Labs Pte. Ltd. täten ilmoittaa, että *Bluetooth*-kaiutin, malli nro MF0485 täyttää direktiivin 2014/53/EY vaatimukset. Koko EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa http://www.creative.com/EUDoC

【EL】 Με το παρόν, η Creative Labs Pte. Ltd. δηλώνει ότι το προϊόν *Bluetooth* Ηχείο, μοντέλο με αριθμό MF0485 συμμορφώνεται με την Οδηγία Directive 2014/53/EU. Μπορείτε να βρείτε το πλήρες κείμενο για τη δήλωση της ΕΕ σχετικά με τη συμμόρφωση στο http://www.creative.com/EUDoC

【PL】 Spółka Creative Labs Pte. Ltd. niniejszym oświadcza, że Głośnik *Bluetooth*, model MF0485 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Z pełnym tekstem deklaracji zgodności UE można zapoznać się pod adresem http://www.creative.com/EUDoC

【SK】 Spoločnosť Creative Labs Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že Reproduktor *Bluetooth*, č. modelu MF0485, je v súlade so smernicou č. 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na lokalite http://www.creative.com/EUDoC

【CZ】 Společnost Creative Labs Pte. Ltd. tímto prohlašuje, že výrobek Reproduktor *Bluetooth*, model č. MF0485 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na http://www.creative.com/EUDoC

【HU】 A Creative Labs Pte. Ltd. ezúton kijelenti, hogy a(z) *Bluetooth* hangszóró termék, modellszáma MF0485, megfelel a 2014/53/EU irányelvben foglal követelményeknek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: http://www.creative.com/EUDoC

【RU】 Настоящим документом Creative Labs Pte. Ltd. заявляет, что Динамик с подключением по *Bluetooth*, модель № MF0485 полностью соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на сайте http://www.creative.com/EUDoC

【LT】 „Creative Labs Pte. Ltd." pareiškia, kad „*Bluetooth*" garsiakalbis, modelio Nr. MF0485, atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visa ES atitikties deklaracija yra pateikta http://www.creative.com/EUDoC

2. Operating Creative SBS E2500

To Power On / Off Speaker

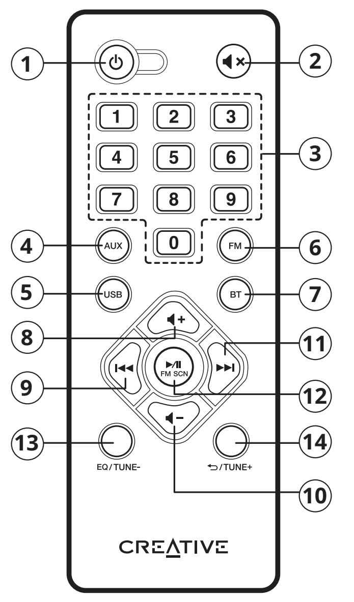
- Speaker is in “Standby” mode when power supply is switched on and when the LED Display shows “_ _ _ _”. Exit “Standby” mode by pressing the “⏻ / SOURCE” button on the subwoofer or dedicated “⏻” button on the remote control. Press and hold “⏻ / SOURCE” button on the subwoofer or dedicated “⏻” button on the remote control again to re-enter “Standby” mode.

To Switch between Sources

- Press the “⏻ / SOURCE” button on the subwoofer or dedicated buttons on the remote control once to cycle through sources – “AUX / USB / FM / BT”. (“**AU**” stands for AUX input; “**Ub**” stands for USB; “**F** and **87.5**” stand for FM radio mode and FM channel; “**bt**” stands for *Bluetooth* connectivity).

Button		⏮ / ⏭		▶/Ⅱ / FM SCAN	
Action		Press once	Press and hold	Press once	Press and hold
Inputs	**AUX-in**	—	Vol - / Vol +	Mute	—
	USB	Track Selection Previous / Next	Vol - / Vol +	Play / Pause	—
	FM Tuner	Channel Selection Previous / Next	Vol - / Vol +	Mute	Automatically Search for FM Radio Stations
	Bluetooth	Track Selection Previous / Next	Vol - / Vol +	Play / Pause	Initiate *Bluetooth* Pairing

3. Infrared Remote Control



i) 2 x AAA batteries
(not included)

1) **Power On / Standby Mode**
2) **Mute:** Press once to turn volume off. Press once again to turn volume on.
3) **0–9 Numeric Keypad:** Use the keypad to select desired track or stored FM radio stations. Press the ▶/Ⅱ button to play selected track / FM station
4) **AUX-in:** Switch system's source to AUX input
5) **USB:** Switch system's source to USB Playback
6) **FM:** Switch system's source to FM Radio
7) ***Bluetooth*:** Switch system's source to *Bluetooth*
8) **Volume +:** Increase Volume
9) **Previous Track / FM Station**
10) **Volume -:** Decrease Volume
11) **Next Track / FM Station**
12) **Play / Pause / FM Auto Scan:** Press once to automatically search for FM radio stations (Available in FM mode only)
13) **EQ / Tune -:** Select between Normal, Classic, Pop, Jazz, Rock, Country equalizer modes (Available in *Bluetooth* and USB Mode only) and to manually tune FM radio channels (in FM mode only)
14) **Repeat / Tune +:** Press once to toggle between the following modes: Repeat All, Repeat Once, Repeat Off. (in USB mode only) Press to manually tune FM radio channels (in FM mode)

- In USB mode, press “⏭” button to skip to next track, “⏮” to skip to previous track and “▶/Ⅱ” button to play or pause playback. To select a song, press on the 0–9 numeric keypad, and then the “▶/Ⅱ” button to confirm playback.
- In FM mode, press and hold “▶/Ⅱ” to automatically search for FM radio stations. Press “⏮” or “⏭” to toggle between saved FM radio stations.
- Press “TUNING + / -” to manually search for FM radio stations step-by-step. Press and hold “TUNING + / -” to search for next available channel. Once found, the FM radio station will automatically play.
- In *Bluetooth* mode, voice and front-LED Display cues will prompt to initiate *Bluetooth* Pairing mode. By default, the system will search for last paired device (if available) while still remaining discoverable as long as the speaker system is not connected to any *Bluetooth* device.
- Power-saving feature: Press and hold the “0” button for 10s to turn OFF or ON European's Energy-related Product (ErP) feature. (“**E-ON**” stands for ErP turned on; “**EOFF**” stands for ErP turned off).

4. Technical Specifications

***Bluetooth*® Version:** *Bluetooth* 5.0

Operating Frequency: 2402–2480 MHz

Operating Range: Up to 10m / 33 ft

Supported *Bluetooth* Profiles: A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth* Remote Control)

Supported Codec: SBC

Supported Audio Formats (USB Mass Storage Device*): MP3

Input: 110–230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA

Speaker Power:

- 7.5W RMS per channel (2 channels)
- 15W RMS subwoofer
- Total: 30W
- Peak: 60W

Frequency Response: 50–20,000 kHz

SNR: ≥ 75 dB

FM Radio Scanning Frequency: 87.5–108 MHz

RF Output Power: < 4 dBm

USB Output: 5V ⎓ 130 mA

Operating Temperature: 0–40°C

*Up to 32 GB (max) FAT16 and FAT32

Equalizer settings are available during *Bluetooth* and USB Mass Storage Device playback only

EN Safety instructions

Please read the following before using the product:
- Use only approved mains plug supported in your country or region
- Detach mains plug from socket to ensure complete disconnection from the power supply
- If device will not be in use for over a week, please detach the mains plug from socket

Important Notice

The serial number for your **Creative SBS E2500** is located on the subwoofer. Please write this number down and keep it in a secure place.

Please visit **creative.com/compliance/sbse2500** for the user guide, safety and regulatory information.

Please visit **creative.com/support/sbse2500** for all other support related to your product.

DE Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts bitte die folgenden Hinweise:
- Verwenden Sie nur zugelassene Netzstecker, die in Ihrem Land oder Ihrer Region unterstützt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um die vollständige Trennung von der Stromversorgung sicherzustellen
- Wenn das Gerät länger als eine Woche nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose

Wichtiger Hinweis

Die Seriennummer für Ihren **Creative SBS E2500** befindet sich auf dem Subwoofer. Bitte notieren Sie diese Nummer und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Bitte besuchen Sie **creative.com/compliance/sbse2500** für das Benutzerhandbuch sowie Sicherheits- und Gesetzesinformationen.

Alle anderen Supportinhalte für Ihr Produkt finden Sie auf **creative.com/support/sbse2500**.

FR Consignes de sécurité

Veuillez lire les informations suivantes avant d'utiliser des produits :
- Utilisez uniquement une fiche secteur agréée et compatible dans votre pays ou région
- Débranchez la fiche secteur de la prise pour garantir une coupure complète de l'alimentation électrique
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus d'une semaine, veuillez débrancher la fiche secteur de la prise

Avis important

Le numéro de série de votre **Creative SBS E2500** est situé sur le caisson de basse. Veuillez noter ce numéro et le conserver en lieu sûr.

Veuillez vous rendre sur **creative.com/compliance/sbse2500** pour obtenir le guide d'utilisation ainsi que des informations portant sur la sécurité et la réglementation.

Veuillez vous rendre sur **creative.com/support/sbse2500** pour toute autre assistance liée à votre produit.

IT Istruzioni di sicurezza

Leggi le seguenti istruzioni, prima di utilizzare il prodotto:
- Utilizza solo spine di rete adatte per il Paese o la regione specifici
- Stacca la spina dalla presa per garantire lo scollegamento completo dall'alimentazione
- Se un dispositivo non viene utilizzato per oltre una settimana, stacca la spina di rete dalla presa

Importante

Il numero di serie del sistema **Creative SBS E2500** si trova sul subwoofer. Prendine nota e conservalo in un luogo sicuro.

Per la guida utente e le informazioni su normative e sicurezza, visita la pagina **creative.com/compliance/sbse2500**.

Per altri tipi di assistenza sui nostri prodotti, visita la pagina **creative.com/support/sbse2500**.

ES Instrucciones de seguridad

Lea las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto:
- Use solamente enchufes de corriente aprobados por legislación que sean los correctos para su país o región
- Desenchufe la corriente del enchufe de la pared para asegurar la desconexión completa de la fuente de alimentación
- Si el dispositivo no se va a usar durante más de una semana, desenchúfelo de la pared

Aviso importante

El número de serie de **Creative SBS E2500** se encuentra en el subwoofer. Apunte este número y consérvelo en un lugar seguro.

Visite **creative.com/compliance/sbse2500** para la guía del usuario y la información sobre normativa y seguridad.

Visite **creative.com/support/sbse2500** para cualquier otro tema de soporte relacionado con su producto.

NL Veiligheidsinstructies

Lees het volgende voordat u het product gebruikt:
- Gebruik alleen een goedgekeurde stekker die in uw land of regio wordt ondersteund
- Haal de stekker uit het stopcontact om het apparaat volledig los te koppelen van de voeding
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat meer dan een week niet wordt gebruikt

Belangrijke mededeling

Het serienummer voor uw **Creative SBS E2500** bevindt zich op de subwoofer. Noteer dit nummer en bewaar het op een veilige plaats.

Bezoek **creative.com/compliance/sbse2500** voor de gebruikershandleiding, informatie over veiligheid en regelgeving.

Bezoek **creative.com/support/sbse2500** voor alle andere ondersteuning met betrekking tot uw product.

PT Instruções de segurança

Leia as seguintes informações antes de utilizar o produto:
- Utilize apenas tomadas elétricas compatíveis com o seu país ou região
- Desligue a tomada elétrica para garantir o desligamento completo da fonte de alimentação
- Se o dispositivo não for utilizado durante mais de uma semana, desligue a tomada elétrica da parede

Aviso importante

O número de série do seu **Creative SBS E2500** encontra-se no subwoofer. Escreva este número e guarde-o num local seguro.

Visite **creative.com/compliance/sbse2500** para obter o manual do utilizador e informações de segurança e regulamentares.

Visite **creative.com/support/sbse2500** para todas as restantes questões de assistência relacionadas com o seu produto.

DE

1. Überblick

1) ⏻ / Taste „QUELLE"
2) ⏭ / 🔈+ / Lauter / nächster Song / nächster UKW-Sender
3) ▶/Ⅱ / FM SCAN Taste
4) ⏮ / 🔈− / vorheriger Song / vorheriger UKW-Sender
5) LED-Anzeige
6) Subwoofer-Auslass
7) USB-Anschluss
8) UKW-Antennenanschluss
9) AUX-In-Anschluss
10) Linker Satellit
11) Rechter Satellit
12) Netzkabel
13) UKW-Antennenanschluss

i) Im Lieferumfang
ii) Nicht im Lieferumfang enthalten. Separat erhältlich

2. Bedienung des Creative SBS E2500

Lautsprecher Ein- / Ausschalten

- Der Lautsprecher befindet sich im „Standby"-Modus, wenn die Stromversorgung eingeschaltet wird und wenn die LED-Anzeige „_ _ _ _ _ _" anzeigt. Verlassen Sie den „Standby"-Modus, indem Sie die Taste „⏻ / SOURCE" am Subwoofer oder die entsprechende Taste „⏻" auf der Fernbedienung drücken. Drücken und halten Sie die Taste „⏻ / SOURCE" am Subwoofer oder die entsprechende Taste „⏻" auf der Fernbedienung erneut, um wieder in den „Standby"-Modus zu gelangen.

Wechseln der Eingangsquelle

- Drücken Sie die Taste „⏻ / SOURCE" am Subwoofer oder die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung, um die Quellen "AUX / USB / FM / BT" durchzuschalten. ("**AU**" steht für AUX-Eingang; "**Ub**" steht für USB; "**F** und **87,5**" stehen für UKW-Radiomodus und UKW-Kanal; "**bt**" steht für *Bluetooth*-Konnektivität).

Taste		⏮ / ⏭		▶/Ⅱ / UKW-SCAN	
Vorgang		Einmal drücken	Gedrückt halten	Einmal drücken	Gedrückt halten
Eingänge	**AUX-In**	—	Laut - / Laut +	Stummschaltung	—
	USB	Titelauswahl Zurück / Weiter	Laut - / Laut +	Wiedergabe / Pause	—
	UKW-Tuner	Kanalauswahl Zurück / Weiter	Laut - / Laut +	Stummschaltung	Automatische Suche nach UKW-Radiosendern
	Bluetooth	Titelauswahl Zurück / Weiter	Laut - / Laut +	Wiedergabe / Pause	Starten der *Bluetooth*-Kopplung

3. Infrarot-Fernbedienung

1) **Ein / Aus / Standby-Modus**
2) **Stummschaltung:** Einmal drücken, um die Lautstärke stummzuschalten. Erneut drücken, um die Lautstärke zu aktivieren.
3) **0–9 Zifferntastatur:** Verwenden Sie die Zifferntastatur, um gewünschte Titel oder gespeicherte UKW-Radiosender auszuwählen. Drücken Sie die Taste ▶/Ⅱ zum Abspielen ausgewählter Titel / UKW-Sender
4) **AUX-In:** Schaltet die Systemquelle auf AUX-Eingang
5) **USB:** Schaltet die Systemquelle auf USB-Wiedergabe
6) **FM:** Schaltet die Systemquelle auf UKW-Radio
7) ***Bluetooth*:** Schaltet die Systemquelle auf *Bluetooth*
8) **Lautstärke +:** Lauter
9) **Vorheriger Song / vorheriger UKW-Sender**
10) **Lautstärke -:** Leiser
11) **Nächster Song / nächster UKW-Sender**
12) **Abspielen / Pause / UKW-Suchlauf:** Einmal drücken, um automatisch nach UKW-Radiosendern zu suchen (nur im UKW-Modus verfügbar)
13) **EQ / Abstimmung -:** Auswählen zwischen den Equalizer-Modi Normal, Klassik, Pop, Jazz, Rock, Country (nur in den Modi *Bluetooth* und USB verfügbar) und zum manuellen Abstimmen von UKW-Radiokanälen (nur im UKW-Modus)
14) **Wiederholen / Abstimmung +:** Einmal drücken, um zwischen folgenden Modi umzuschalten: Alle wiederholen, Einmal wiederholen, Nicht wiederholen. (nur im USB-Modus) Drücken, um UKW-Radiokanäle manuell abzustimmen (im UKW-Modus)

i) 2 x AAA Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

- Drücken Sie im USB-Modus die Taste „⏭", um zum nächsten Titel zu springen, die Taste „⏮", um zum vorherigen Titel zu springen, und die Taste „▶/Ⅱ", um die Wiedergabe zu starten oder anzuhalten. Um ein Lied auszuwählen, drücken Sie auf dem Ziffernblock 0-9 und dann die Taste „▶/Ⅱ", um die Wiedergabe zu bestätigen.
- Halten Sie im UKW-Modus „▶/Ⅱ" gedrückt, um automatisch nach UKW-Radiosendern zu suchen. Drücken Sie „⏮" oder „⏭", um zwischen gespeicherten UKW-Sendern umzuschalten.
- Drücken Sie „TUNING + / -", um schrittweise manuell nach UKW-Radiostationen zu suchen. Halten Sie „TUNING + / -" gedrückt, um nach dem nächsten verfügbaren Kanal zu suchen. Einmal gefunden, wird der UKW-Radiosender automatisch abgespielt.
- Im *Bluetooth*-Modus werden Sprach- und LED-Anzeigen an der Vorderseite des Displays dazu auffordern, den *Bluetooth*-Kopplungsmodus einzuleiten. Standardmäßig sucht das System nach dem zuletzt gekoppelten Gerät (falls verfügbar), bleibt aber weiterhin auffindbar, solange das Lautsprechersystem nicht mit einem *Bluetooth*-Gerät verbunden ist.
- Stromsparfunktion: Taste „0" 10 Sek. lang gedrückt halten, um die Funktion „Europäisches Energiesparfunktion" (ErP) AUS- oder EIN-zuschalten. ("**E-ON**" steht für ErP eingeschaltet; "**EOFF"** steht für ErP.)

4. Technische Daten

***Bluetooth*-Version:** *Bluetooth* 5.0

Betriebsfrequenz: 2402–2480 MHz

Betriebsbereich: Bis zu 10m

Unterstützte *Bluetooth*-Profile: A2DP (kabellose Stereosignalübertragung via *Bluetooth*), AVRCP (Fernsteuerung per *Bluetooth*)

Unterstützte Codecs: SBC

Unterstützte Audioformate (USB-Massenspeicher*): MP3

Eingang: 110–230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA

Lautsprecherleistung:
- 7,5W SINUS pro Kanal (2 Kanäle)
- 15W SINUS Subwoofer
- Gesamt: 30W
- Spitze: 60W

Frequenzumfang: 50–20.000 kHz

Rauschabstand: ≥ 75 dB

Frequenzbereich UKW-Sendersuchlauf: 87,5–108 MHz

Funkleistung: < 4 dBm

USB-Ausgang: 5V ⎓ 130 mA

Betriebstemperatur: 0–40°C

*Bis zu 32 GB (max.) FAT16 und FAT32

Equalizer-Einstellungen sind nur während der Wiedergabe von *Bluetooth*- und USB-Massenspeichergeräten verfügbar

FR

1. Présentation

1) Bouton ⏻ / SOURCE
2) Bouton ⏭ / 🔈+ / Piste suivante / Station FM suivante
3) Bouton ▶/Ⅱ / FM SCAN
4) Bouton ⏮ / 🔈− / Piste précédente / Station FM précédente
5) Affichage LED
6) Port tubulaire de caisson de basse
7) Port USB
8) Port d'antenne FM
9) Port d'entrée AUX
10) Satellite gauche
11) Satellite droit
12) Port d'alimentation CA
13) Antenne FM

i) Inclus
ii) Non inclus. Vendu séparément

2. Utilisation du Creative SBS E2500

Mise en marche / à l'arrêt du haut-parleur

- Le haut-parleur est en mode « Veille » lorsque l'alimentation est sous tension et lorsque l'écran LED affiche «_ _ _ _». Quittez le mode « Veille » en appuyant sur le bouton « ⏻ / SOURCE » du caisson de basse ou du bouton « ⏻ » dédié de la télécommande. Appuyez longuement sur le bouton « ⏻ / SOURCE » du caisson de basse ou sur le bouton « ⏻ » dédié de la télécommande pour revenir en mode « Veille ».

Basculement entre les sources

- Appuyez une fois sur le bouton « ⏻ / SOURCE » du caisson de basse ou sur les boutons dédiés de la télécommande pour faire défiler les sources – « AUX / USB / FM / BT ». (« **AU** » signifie entrée AUX ; « **Ub** » signifie USB ; « **F** et **87.5** » signifie le mode radio FM et le canal FM ; « **bt** » désigne la connectivité *Bluetooth*).

Bouton		⏮ / ⏭		▶/Ⅱ / BALAYAGE FM	
Action		Appuyez une fois	Appuyez et maintenez appuyé	Appuyez une fois	Appuyez et maintenez appuyé
Entrées	**Entrée auxiliaire**	—	Vol - / Vol +	Muet	—
	USB	Sélection des pistes Précédent / Suivant	Vol - / Vol +	Lecture / Pause	—
	Tuner FM	Sélection d'un circuit Précédent / Suivant	Vol - / Vol +	Muet	Recherche automatique des stations de radio FM
	Bluetooth	Sélection des pistes Précédent / Suivant	Vol - / Vol +	Lecture / Pause	Lancer *le couplage Bluetooth*

3. Télécommande infrarouge

1) **Mode Marche / Veille**
2) **Muet :** Appuyez une fois pour désactiver le volume. Appuyez une fois encore pour activer le volume.
3) **Pavé numérique 0-9 :** Utilisez le clavier pour sélectionner la piste souhaitée ou les stations de radio FM mémorisées. Appuyez sur le bouton ▶/Ⅱ pour lire la piste/station FM sélectionnée
4) **Entrée AUX :** Basculer la source du système sur entrée AUX
5) **USB :** Basculer la source du système sur lecture USB
6) **FM :** Basculer la source du système sur Radio FM
7) ***Bluetooth* :** Basculer la source du système sur *Bluetooth*
8) **Volume + :** Augmenter le volume

Piste / Station FM précédente

10) **Volume - :** Diminuer le volume :
11) **Piste / Station FM suivante**
12) **Lecture / Pause / Balayage FM automatique :** Appuyez une fois pour rechercher automatiquement les stations de radio FM (disponible en mode FM uniquement)
13) **Égaliseur / Réglage :** Choisissez entre les modes d'égalisation Normal, Classique, Pop, Jazz, Rock, Country (disponible en mode *Bluetooth* et USB uniquement) et pour régler manuellement les fréquences radio FM (en mode FM uniquement)
14) **Répétition / Réglage + :** Appuyez une fois pour basculer entre les modes suivants : Répéter tout, Répéter une fois, Répétition désactivée. (en mode USB uniquement) Appuyez pour régler manuellement les fréquences radio FM (en mode FM)

i) 2 piles AAA (non incluses)

- En mode USB, appuyez sur le bouton « ⏭ » pour passer à la piste suivante, « ⏮ » pour passer à la piste précédente et le bouton « ▶/Ⅱ » pour lire ou interrompre la lecture. Pour sélectionner une chanson, appuyez sur le clavier numérique 0-9 puis sur le bouton « ▶/Ⅱ » pour confirmer la lecture.
- En mode FM, appuyez longuement sur le bouton « ▶/Ⅱ » pour chercher automatiquement les stations de radio FM. Appuyez sur « ⏮ » ou sur « ⏭ » pour basculer entre les stations de radio FM enregistrées.
- Appuyez sur « RÉGLAGE +/- » pour effectuer une recherche manuelle détaillée des stations de radio FM. Appuyez longuement sur « RÉGLAGE +/- » pour rechercher la fréquence suivante disponible. Une fois trouvée, la station de radio sera automatiquement lue.
- En mode *Bluetooth*, les signaux vocaux et de l'affichage LED frontal vous inviteront à lancer le mode couplage *Bluetooth*. Par défaut, le système recherchera le dernier appareil couplé (s'il est disponible) tout en restant détectable dans la mesure où le système de haut-parleurs n'est pas connecté à un appareil *Bluetooth.*
- Fonction d'économie d'énergie : appuyez sur le bouton « 0 » pendant 10 secondes pour désactiver ou activer la fonction produit lié à l'énergie (ErP) européenne. (« **E-ON** » signifie ErP activé, « **EOFF** » signifie ErP désactivé.)

4. Spécifications techniques

Version *Bluetooth* : *Bluetooth* 5.0

Fréquence de fonctionnement : 2402–2480 MHz

Gamme de fonctionnement : Jusqu'à 10m

Profils *Bluetooth* compatibles : A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth* Remote Control)

Codec pris en charge : SBC

Formats audio pris en charge (stockage de masse USB*) : MP3

Entrée : 110–230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA

Puissance des haut-parleurs :
- RMS par canal (2 canaux) 7.5W
- Caisson de basse RMS 15W
- Total : 30W
- Crête : 60W

Réponse en fréquence : 50–20 000 kHz

Rapport signal/bruit : ≥ 75 dB

Fréquence de balayage de la radio FM : 87,5–108 MHz

Puissance de sortie RF : < 4 dBm

Sortie USB : 5V ⎓ 130 mA

Température de fonctionnement : 0–40°C

* Jusqu'à 32 Go (max) FAT16 et FAT32

Les paramètres de l'égaliseur sont uniquement disponibles pendant la lecture *Bluetooth* et du périphérique de stockage de masse USB

IT

1. Panoramica

1) Pulsante ⏻ / SOURCE
2) Pulsante ⏭ / 🔈+ / Brano successivo / Stazione FM successiva
3) Pulsante ▶/Ⅱ / FM SCAN
4) Pulsante ⏮ / 🔈− / Brano precedente / Stazione FM precedente
5) Display LED
6) Tubo porta subwoofer
7) Porta USB
8) Porta antenna FM
9) - Porta AUX-in
10) Altoparlante satellite sinistro
11) Altoparlante satellite destro
12) Porta di alimentazione CA
13) Antenna FM

i) Incluso
ii) Non incluso. Venduto separatamente

2. Azionamento dell'impianto Creative SBS E2500

Accensione e spegnimento dell'altoparlante

- Quando l'alimentazione è attiva e il display LED indica "_ _ _ _", l'altoparlante è in modalità "Standby". Per uscire dalla modalità "Standby", premi il pulsante " ⏻ / SOURCE " sul subwoofer oppure il pulsante " ⏻ " dedicato sul telecomando. Tieni premuto il pulsante " ⏻ / SOURCE " sul subwoofer oppure il pulsante " ⏻ " dedicato sul telecomando per accedere alla modalità "Standby".

Scelta della sorgente

- Premi una volta il pulsante " ⏻ / SOURCE " sul subwoofer oppure il pulsante dedicato sul telecomando per cambiare la sorgente: "AUX / USB / FM / BT". ("**AU**" significa ingresso AUX; "**Ub**" significa USB; "**F** e **87.5**" significano modalità radio FM e canale FM; "**bt**" significa connettività *Bluetooth*).

Pulsante		⏮ / ⏭		▶/Ⅱ / SCANSIONE FM	
Azione		Premi una volta	Tieni premuto	Premi una volta	Tieni premuto
Ingressi	**AUX-in**	—	Vol - / Vol +	Disattiva audio	—
	USB	Selezione traccia precedente / successiva	Vol - / Vol +	Riproduzione / Pausa	—
	Ricevitore radio FM	Selezione canale precedente / successivo	Vol - / Vol +	Disattiva audio	Cerca automaticamente stazioni radio FM
	Bluetooth	Selezione traccia precedente / successiva	Vol - / Vol +	Riproduzione / Pausa	Avvia *sincronizzazione Bluetooth*

3. Telecomando a infrarossi

1) **Accensione / Modalità Standby**
2) **Disattivazione audio:** premi una volta per disattivare il volume. Premi di nuovo per riattivare il volume.
3) **Tastierino numerico 0-9:** utilizza il tastierino per selezionare la traccia desiderata o le stazioni radio FM memorizzate. Premi il pulsante ▶/Ⅱ per riprodurre la traccia / stazione FM desiderate
4) **AUX-in:** seleziona la sorgente dell'impianto Ingresso AUX
5) **USB:** seleziona la sorgente dell'impianto Riproduzione USB
6) **FM:** seleziona la sorgente dell'impianto Radio FM
7) ***Bluetooth*:** seleziona la sorgente dell'impianto *Bluetooth*
8) **Volume +:** aumenta il volume
9) **Brano / Stazione FM precedenti**
10) **Volume -:** riduce il volume
11) **Brano / Stazione FM successivi**
12) **Riproduzione / Pausa / Scansione FM automatica:** premi una volta per eseguire automaticamente la ricerca delle stazioni radio FM (disponibile solo in modalità FM)
13) **EQ / Tuning -:** seleziona le modalità dell'equalizzatore: Pop, Jazz, Rock, Country (disponibili solo nelle modalità *Bluetooth* e USB); e sintonizza manualmente i canali radio FM (solo in modalità FM)
14) **Repeat / Tune +:** premi una volta per selezionare le modalità seguenti: Repeat All, Repeat Once, Repeat Off (Ripeti tutto, Ripeti una volta, Disattivato) (solo in modalità USB) Premi per sintonizzare manualmente i canali radio FM (in modalità FM)

i) 2 batterie AAA (non incluse)

- In modalità USB, premi il pulsante " ⏭ " per passare alla traccia successiva, " ⏮ " per tornare alla traccia precedente e " ▶/Ⅱ " per avviare o mettere in pausa la riproduzione. Per selezionare un brano, premi sul tastierino numerico 0-9 e conferma la riproduzione con il pulsante " ▶/Ⅱ ".
- In modalità FM, tieni premuto " ▶/Ⅱ " per eseguire automaticamente la ricerca delle stazioni radio FM. Premi " ⏮ " o " ⏭ " per scorrere le stazioni radio FM memorizzate.
- Premi "TUNING + / -" per eseguire manualmente la ricerca delle stazioni radio FM passo passo. Tieni premuto "TUNING + / -" per cercare il canale disponibile successivo. La stazione radio FM rilevata, viene automaticamente riprodotta.
- In modalità *Bluetooth*, ti sarà richiesto di avviare la modalità di sincronizzazione *Bluetooth* tramite indicazioni vocali e del display LED frontale. Per impostazione predefinita, il sistema ricerca l'ultimo dispositivo sincronizzato (se disponibile), pur rimanendo rilevabile, finché il sistema di altoparlanti non viene collegato a un dispositivo *Bluetooth.*
- Funzionalità di risparmio energetico: tenere premuto il pulsante di “0“ per 10s per disattivare o attivare la funzionalità Energy-related Product (ErP, prodotto connesso al consumo energetico) europea. (“**E-ON**” significa ErP attivato; “**EOFF**” significa ErP disattivato.)

4. Specifiche tecniche

***Versione Bluetooth*:** *Bluetooth* 5.0

Frequenza di funzionamento: 2402-2480 MHz

Distanza di funzionamento: fino a 10m

Profili *Bluetooth* supportati: A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth* Remote Control)

Codec supportati: SBC

Formati audio supportati (dispositivo di archiviazione di massa USB*): MP3

Ingresso: 110-230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA

Potenza altoparlanti:
- 7,5W RMS per canale (2 canali)
- 15W RMS subwoofer
- Totale: 30W
- Picco: 60W

Risposta in frequenza: 50–20000 kHz

Rapporto segnale-rumore: ≥ 75 dB

Frequenza di scansione radio FM: 87,5-108 MHz

Potenza di uscita RF: < 4 dBm

Uscita USB: 5V ⎓ 130 mA

Temperatura di funzionamento: 0–40°C

*Fino a 32 GB (max) FAT16 e FAT32

Le impostazioni dell'equalizzatore sono disponibili solo durante la riproduzione da dispositivo di archiviazione di massa USB e *Bluetooth*

ES

1. Información general

1) ⏻ / Botón FUENTE
2) ⏭ / 🔈+ / Botón pista siguiente / emisora FM siguiente
3) ▶/Ⅱ / FM SCAN Botón FM Scan
4) ⏮ / 🔈− / Botón pista anterior / emisora FM anterior
5) Pantalla LED
6) Tubo de puerto de subwoofer
7) Puerto USB
8) Puerto de antena FM
9) Puerto de entrada auxiliar
10) Altavoz satélite izquierdo
11) Altavoz satélite derecho
12) Puerto de alimentación CA
13) FM Antenna

I) Incluido
II) No incluido. Se vende por separado

2. Funcionamiento de Creative SBS E2500

Para encender o apagar un altavoz

- El altavoz está en modo de espera cuando la corriente está encendida y la pantalla LED muestra “_ _ _ _”. Salga del modo de espera pulsando el botón “ ⏻ / SOURCE ” en el subwoofer o el botón dedicado “ ⏻ ” en el mando a distancia. Mantenga pulsado el botón “ ⏻ / SOURCE ” en el subwoofer o el botón dedicado “ ⏻ ” en el mando a distancia para volver a entrar en el modo de espera.

Para cambiar de una fuente a otra

- Pulse una vez el botón “ ⏻ / SOURCE ” en el subwoofer o los botones dedicados en el mando para ir pasando de una fuente a otra: “AUX / USB / FM / BT”. (“**AU**” es la entrada auxiliar, “**Ub**” es USB, “**F** y **87.5**” es el modo de radio FM y el canal FM, “**bt**” es la conectividad *Bluetooth*).

Botón		⏮ / ⏭		▶/Ⅱ / FM SCAN	
Acción		Pulsar una vez	Mantener pulsado	Pulsar una vez	Mantener pulsado
Entradas	**Entrada auxiliar**	—	Vol. - / Vol. +	Mute	—
	USB	Selección de pistas Anterior / siguiente	Vol. - / Vol. +	Reproducir / pausa	—
	Sintonizador FM	Selección de canales Anterior / siguiente	Vol. - / Vol. +	Mute	Búsqueda automática de estaciones de radio FM
	Bluetooth	Selección de pistas Anterior / siguiente	Vol. - / Vol. +	Reproducir / pausa	Iniciar emparejamiento *Bluetooth*

3. Mando a distancia por infrarrojos

1) **Encendido / modo de espera**
2) **Mute:** Pulsar una vez para quitar el volumen. Volver a pulsar una vez para devolver el volumen.
3) **Teclado numérico del 0 al 9:** Use el teclado numérico para seleccionar la pista deseada o almacenar estaciones de radio FM. Pulse el botón ▶/Ⅱ para reproducir una pista o una estación FM
4) **Entrada auxiliar:** Cambiar la fuente del sistema a la entrada auxiliar
5) **USB:** Cambiar la fuente del sistema a la reproducción USB
6) **FM:** Cambiar la fuente del sistema a radio FM
7) ***Bluetooth*:** Cambiar la fuente del sistema a *Bluetooth*
8) **Volumen +:** Aumentar el volumen
9) **Pista / emisora FM anterior**
10) **Volumen -:** Disminuir el volumen
11) **Pista / emisora FM siguiente**
12) **Reproducción / pausa / FM Auto Scan:** Pulse una vez para hacer una búsqueda automática de estaciones de radio FM (disponible solamente en modo FM)
13) **EQ / sintonía -:** Seleccione entre los modos de ecualizador Normal, Clásica, Pop, Jazz, Rock, Country (disponible solamente para los modos *Bluetooth* y USB) y para sintonizar manualmente los canales de radio FM (solo para el modo FM)
14) **Repetir / sintonía +:** Pulse una vez para cambiar entre los siguientes modos: Repetir todo, Repetir una vez y Repetir desactivado (solo en modo USB). Pulse para sintonizar manualmente los canales de radio FM (solo para el modo FM)

I) 2 pilas AAA (no se incluyen)

- En modo USB, pulse el botón “ ⏭ ” para saltar a la pista siguiente, “ ⏮ ” para saltar a la pista anterior y el botón “ ▶/Ⅱ ” para reproducir o hacer una pausa en la reproducción. Para seleccionar una pista, utilice el teclado numérico del 0 al 9 y luego el botón “ ▶/Ⅱ ” para confirmar la reproducción.
- En modo FM, mantenga pulsado “ ▶/Ⅱ ” para realizar una búsqueda automática de estaciones de radio FM. Pulse “ ⏮ ” o “ ⏭ ” para alternar entre estaciones de radio FM.
- Pulse sintonía + / - para buscar de forma manual las estaciones de radio FM paso a paso. Mantenga pulsado sintonía + / - para buscar el siguiente canal disponible. Una vez encontrada, la estación de radio FM se reproducirá automáticamente.
- En modo *Bluetooth*, los avisos de voz y de la pantalla LED le pedirán que inicie el modo de emparejamiento de *Bluetooth*. De forma predeterminada el sistema buscará el último dispositivo que se haya emparejado (si está disponible) mientras sea posible descubrirlo, siempre que el sistema de altavoces no esté conectado a un dispositivo *Bluetooth.*
- Característica de ahorro de energía: mantenga pulsado el botón “0” durante 10 segundos para ACTIVAR o DESACTIVAR la característica europea productos relacionados con la energía (ErP). (“**E-ON**” significa que la característica ErP está activada, “**EOFF**” significa que la característica ErP está desactivada.)

4. Especificaciones técnicas

Versión de *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.0

Frecuencia de funcionamiento: 2402–2480 MHz

Rango operativo: Hasta 10m

Perfiles *Bluetooth* admitidos: A2DP (*Bluetooth* inalámbrico estéreo), AVRCP (Control remoto de *Bluetooth*)

Códec admitido: SBC

Formatos de audio admitidos (Dispositivo de almacenamiento masivo USB*): MP3

Entrada de energía: 110–230V ∿ 50 / 60 Hz, 340 mA

Potencia del altavoz:
- 7,5W RMS por canal (2 canales)
- 15W RMS del subwoofer
- Total: 30W
- Pico máximo: 60W

Respuesta de frecuencia: 50–20 000 kHz

SNR: ≥ 75 dB

Frecuencia de búsqueda de radio FM: 87,5–108 MHz

Potencia de salida RF: ≥ 4 dB

Salida USB: 5V ⎓ 130 mA

Temperatura operativa: 0–40°C

*Hasta 32 GB (máx.) FAT16 y FAT32

Los ajustes del ecualizador están disponibles solamente durante la reproducción de *Bluetooth* o del dispositivo de almacenamiento masivo USB

© 2019 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative and the Creative logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. The Bluetooth® word mark and logo are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without notice. Actual product may differ slightly from images shown. Use of this product is subject to a limited warranty.

NL

1. Overzicht

1) ⏻ / SOURCE-knop
2) ⏭ / ◀+ / Volgende nummer / Volgende FM-zender-knop
3) ▶/II / FM SCAN Knop
4) ⏮ / ◀− / Vorige nummer / Vorige FM-zender-knop
5) LED-scherm
6) Subwoofer poortbuis
7) USB-poort
8) FM-antennepoort
9) AUX-in poort
10) Linker satellietluidspreker
11) Rechter satellietluidspreker
12) Netspanningspoort
13) FM-antenne

i) Inbegrepen
ii) Niet meegeleverd. Apart verkocht

2. Creative SBS E2500 bedienen

Luidspreker in- / uitschakelen

- Luidspreker staat in de "Standby"-modus wanneer de voeding is ingeschakeld en wanneer het LED-display "_ _ _ _" toont. Verlaat de "Standby"-modus door op de " ⏻ / SOURCE " knop op de subwoofer of de speciale " ⏻ " knop op de afstandsbediening te drukken. Houd de " ⏻ / SOURCE " knop op de subwoofer of de special " ⏻ " knop op de afstandsbediening ingedrukt om opnieuw naar de "Standby"-modus te gaan.

Schakelen tussen bronnen

- Druk op de " ⏻ / SOURCE " knop op de subwoofer of speciale knoppen op de afstandsbediening om door bronnen te bladeren - "AUX / USB / FM / BT". ("**AU**" betekent AUX-invoer; "**Ub**" betekent USB; "**F** en **87.5**" betekent FM-radiomodus en FM-kanaal; "**bt**" betekent *Bluetooth* connectiviteit).

Knop		⏮ / ⏭		▶/II / FM SCAN	
Functie		Druk eenmaal	Houd ingedrukt	Druk eenmaal	Houd ingedrukt
Ingangen	**AUX-in**	—	Vol - / Vol +	Dempen	—
	USB	Nummer selecteren Vorige / Volgende	Vol - / Vol +	Afspelen / Pauzeren	—
	FM-tuner	Kanaal selecteren Vorige / Volgende	Vol - / Vol +	Dempen	Zoek automatisch naar FM-radiozenders
	Bluetooth	Nummer selecteren Vorige / Volgende	Vol - / Vol +	Afspelen / Pauzeren	Start *Bluetooth*-koppeling

3. Infrarood afstandsbediening

1) **Voeding aan / Stand-by-modus**
2) **Dempen:** Druk eenmaal om het volume uit te schakelen. Druk nogmaals om het volume in te schakelen.
3) **0–9 Numeriek toetsenbord:** Gebruik het toetsenbord om het gewenste nummer of opgeslagen FM-radiozenders te selecteren. Druk op de ▶/II knop om het gewenste nummer / FM-zender af te spelen
4) **AUX-in:** Schakel systeembron naar AUX-invoer
5) **USB:** Schakel de systeembron over naar USB-weergave
6) **FM:** Schakel de systeembron over naar FM-radio
7) ***Bluetooth*:** Schakel de systeembron naar *Bluetooth*
8) **Volume+:** Verhoog het volume
9) **Vorig nummer / FM-zender**
10) **Volume-:** Verlaag het volume
11) **Volgende nummer / FM-zender**
12) **Afspelen / Pauzeren / FM Auto Scan:** Druk eenmaal om automatisch naar FM-radiozenders te zoeken (alleen beschikbaar in FM-modus)
13) **EQ / Afstemmen -:** Kies tussen de equalizermodi Normaal, Klassiek, Pop, Jazz, Rock, Country (alleen beschikbaar in *Bluetooth*- en USB-modus) en om handmatig FM-radiozenders af te stemmen (alleen in FM-modus)
14) **Herhalen / Afstemmen +:** Druk eenmaal om tussen de volgende modi te wisselen: Alles herhalen, Eenmaal herhalen, Herhalen uit. (alleen in USB-modus) Indrukken om handmatig op FM-radiozenders af te stemmen (in FM-modus)

i) 2 x AAA-batterijen (niet meegeleverd)

- Druk in de USB-modus op de " ⏭ " knop om naar het volgende nummer te gaan, " ⏮ " om naar het vorige nummer te gaan en " ▶/II " om af te spelen of te pauzeren. Druk om een nummer te selecteren op het numerieke toetsenblok 0–9 en vervolgens op de " ▶/II " knop om afspelen te bevestigen.
- Houd in de FM-modus " ▶/II " ingedrukt om automatisch naar FM-radiozenders te zoeken. Druk op " ⏮ " of " ⏭ " om te wisselen tussen opgeslagen FM-radiozenders.
- Druk op "AFSTEMMEN + / -" om handmatig stap voor stap naar FM-radiozenders te zoeken. Houd "AFSTEMMEN + / -" ingedrukt om te zoeken naar het volgende beschikbare kanaal. Eenmaal gevonden, wordt het FM-radiostation automatisch ingeschakeld.
- In de *Bluetooth*-modus geven een spraakmelding en LED aan de voorzijde aan dat de *Bluetooth*-koppelingsmodus gestart kan worden. Standaard zoekt het systeem naar het laatst gekoppelde apparaat (indien beschikbaar) terwijl het vindbaar is mits het luidsprekersysteem niet is aangesloten op een ander *Bluetooth*- apparaat.
- Energiebesparende functie: Houd de "0"-knop 10 seconden ingedrukt om de Europese Energy-related Product-functie (ErP) UIT of IN te schakelen. ("**E-ON**" betekent ErP ingeschakeld; "**EOFF**" staat betekent ErP uitgeschakeld.)

4. Technische specificaties

***Bluetooth*-versie:** *Bluetooth* 5.0
Werkfrequentie: 2402–2480 MHz
Werkbereik: Tot 10 meter
Ondersteunde *Bluetooth*-profielen: A2DP (Draadloze stereo *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth*-afstandsbediening)
Ondersteunde codec: SBC
Ondersteunde audio-indelingen (USB Mass Storage*): MP3
Invoer: 110–230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA
Luidsprekervermogen:
- 7,5W RMS per kanaal (2 kanalen)
- 15W RMS-subwoofer
- Totaal: 30W
- Piek: 60W

Frequentieresponse: 50–20.000 kHz
Signaal-ruisverhouding (SNR): ≥ 75 dB
FM-radio scanfrequentie: 87,5–108 MHz
RF-uitvoervermogen: < 4 dBm
USB-uitgang: 5V ⎓ 130 mA
Werkingstemperatuur: 0–40°C

*Tot 32 GB (max) FAT16 en FAT32

Equalizer-instellingen zijn alleen beschikbaar tijdens het afspelen van *Bluetooth* en USB-apparaten

---

PT

1. Descrição geral

1) ⏻ / Botão SOURCE
2) ⏭ / ◀+ / Botão Faixa anterior / Estação FM anterior
3) Botão ▶/II / FM SCAN
4) ⏮ / ◀− / Botão Faixa anterior / Estação FM anterior
5) Ecrã LED
6) Tubo da porta do subwoofer
7) Porta USB
8) Porta da antena FM
9) Porta de entrada AUX
10) Satélite esquerdo
11) Satélite direito
12) Porta de alimentação CA
13) Antena FM

i) Incluído
ii) Não incluído. Vendido em separado

2. Funcionamento de Creative SBS E2500

Para Ligar / Desligar a coluna

- A coluna encontra-se no modo "Standby" quando a fonte de alimentação for ligada e quando o Ecrã LED apresentar "_ _ _ _". Saia do modo "Standby" premindo o botão " ⏻ / SOURCE " no subwoofer ou o botão dedicado " ⏻ " no controlo remoto. Prima e mantenha premido o botão " ⏻ / SOURCE " no subwoofer ou o botão dedicado " ⏻ " no controlo remoto novamente para introduzir de novo o modo "Standby".

Para alternar entre fontes

- Prima o botão " ⏻ / SOURCE " no subwoofer ou os botões dedicados no controlo remoto uma vez para alternar entre as fontes – "AUX / USB / FM / BT". ("**AU**" refere-se a entrada AUX; "**Ub**" refere-se a USB; "**F** e **87.5**" referem-se ao modo de rádio FM e ao canal FM; "**bt**" refere-se a conectividade *Bluetooth*).

Botão		⏮ / ⏭		▶/II / PROCURA FM	
Ação		Premir uma vez	Premir e manter premido	Premir uma vez	Premir e manter premido
Entradas	**Entrada AUX**	—	Vol -/Vol +	Sem som	—
	USB	Seleção de faixa Anterior/Seguinte	Vol -/Vol +	Reproduzir/Pausa	—
	Sintonizador FM	Seleção de canal Anterior/Seguinte	Vol -/Vol +	Sem som	Procura automática de estações de rádio FM
	Bluetooth	Seleção de faixa Anterior/Seguinte	Vol -/Vol +	Reproduzir/Pausa	Iniciar *Emparelhamento* de *Bluetooth*

3. Controlo remoto por infravermelhos

1) **Power On / Standby Mode (Ligar / Modo Standby)**
2) **Mute (Sem som):** Prima uma vez para desativar o volume. Prima novamente para ativar o volume.
3) **Teclado numérico 0–9:** Utilize o teclado para selecionar a faixa ou as estações de rádio FM pretendidas. Prima o botão ▶/II para reproduzir a faixa / estação FM selecionada
4) **Entrada AUX:** Alterna a fonte do sistema para a entrada AUX
5) **USB:** Alterna a fonte do sistema para a Reprodução USB
6) **FM:** Alterna a fonte do sistema para Rádio FM
7) ***Bluetooth*:** Alterna a fonte do sistema para *Bluetooth*
8) **Volume +:** Aumente o volume
9) **Faixa anterior/Estação FM**
10) **Volume -:** Reduza o volume
11) **Faixa seguinte / Estação FM**
12) **Reproduzir / Pausa / Procura automática FM** Prima uma vez para procurar automaticamente estações de rádio FM (Disponível apenas no modo FM)
13) **EQ / Tune - (EQ / Sintonizar):** Selecione entre os modos do equalizador Normal, Clássica, Pop, Jazz, Rock, Country (Disponível apenas no modo *Bluetooth* e USB) e para sintonizar manualmente os canais de rádio FM (apenas no modo FM)
14) **Repeat / Tune + (Repetir/Sintonizar +):** Prima uma vez para alternar entre os seguintes modos: Repetir tudo, Repetir uma vez, Desligado. (apenas no modo USB) Prima para sintonizar manualmente os canais de rádio FM (no modo FM)

i) 2 x pilhas AAA (não incluídas)

- No modo USB, prima o botão " ⏭ " para avançar para a faixa seguinte, " ⏮ " para avançar para a faixa anterior e o botão " ▶/II " para reproduzir ou colocar a reprodução em pausa. Para selecionar uma música, prima no teclado numérico 0–9 e depois prima o botão " ▶/II " para confirmar a reprodução.
- No modo FM, prima e mantenha premido " ▶/II " para procurar automaticamente estações de rádio FM. Prima " ⏮ " ou " ⏭ " para alternar entre as estações de rádio FM guardadas.
- Prima "TUNING + / -" (SINTONIZAR + / -) para procurar manualmente estações de rádio FM passo a passo. Prima e mantenha premido "TUNING + / -" (SINTONIZAR + / -) para procurar o próximo canal disponível. Quando encontrado, a estação de rádio FM é reproduzida automaticamente.
- No modo *Bluetooth*, sugestões de voz e no Ecrã LED indicam que deve iniciar o Modo de emparelhamento *Bluetooth*. Por predefinição, o sistema procura o último dispositivo emparelhado (se disponível) enquanto ainda pode ser detetado desde que o sistema de colunas não esteja ligado a qualquer dispositivo *Bluetooth*.
- Funcionalidade de poupança de energia: prima e mantenha premido o botão "0" (Alimentação) durante 10 segundos para desligar ou ligar a funcionalidade European Produto relacionado com energia (ErP). ("**E-ON**" refere-se a ErP ligado; "**EOFF**" refere-se a ErP desligado.)

4. Especificações técnicas

Versão *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.0
Frequência de funcionamento: 2402–2,480 MHz
Alcance de funcionamento: até 10m
Perfis *Bluetooth* suportados: A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*), AVRCP (Controlo Remoto *Bluetooth*)
Codec suportado: SBC
Formatos de áudio suportados (Dispositivo de armazenamento de massa USB*): MP3
Entrada: 110–230V ∿ 50/60 Hz 340 mA
Potência das colunas:
• RMS de 7,5W por canal (2 canais)
• Subwoofer com RMS de 15W
• Total: 30W
- Pico: 60W

Resposta de frequência: 50–20,000 kHz
Relação Sinal Ruído: ≥ 75 dB
Procura de frequência de rádio FM: 87,5–108 MHz
Potência de saída RF: < 4 dBm
Saída USB: 5V ⎓ 130 mA
Temperatura de funcionamento: 0–40°C

*Até FAT16 e FAT32 de 32 GB (máx.)

As definições do equalizador estão disponíveis apenas durante a reprodução *Bluetooth* e Dispositivo de armazenamento de massa USB

NO

1. Oversikt

1) ⏻ / KILDE-knapp
2) ⏭ / ◀+ / Neste spor / Neste FM-stasjon knapp
3) ▶/II / FM SCAN Knapp
4) ⏮ / ◀− / Forrige spor / Forrige FM stasjon-knapp
5) LED-display
6) Subwoofer Port Tube
7) USB-port
8) FM-antenneport
9) AUX-inngangsport
10) Venstre satellitt
11) Høyre satellitt
12) Vekselstrøm-port
13) FM-antenne

i) Inkludert
ii) Ikke inkludert. Selges separat.

2. Drift av Creative SBS E2500

For å skru På / Av høyttaler

- Høyttaler er i "Standby"-modus når strømforsyningen er skrudd på og når LED-displayet viser "_ _ _ _". Gå ut av "Standby"-modus ved å trykke på " ⏻ / SOURCE " knappen på subwooferen eller tildelt " ⏻ " knapp på fjernkontrollen. Trykk og hold " ⏻ / SOURCE " knappen på subwooferen eller tildelt " ⏻ " knapp på fjernkontrollen igjen for å gå tilbake i "Standby"-modus.

For å skifte mellom kilder

- Trykk " ⏻ / SOURCE " knappen på subwooferen eller tildelte knapper på fjernkontrollen én gang for å se gjennom kilder – "AUX / USB / FM / BT". ("**AU**" står for AUX-inngang; "**Ub**" står for USB; "**F** og **87.5**" står for FM radiomodus og FM-kanal; "**bt**" står for *Bluetooth*-tilkobling).

Knapp		⏮ / ⏭		▶/II / FM SCAN	
Handling		Trykk en gang	Trykk og hold	Trykk en gang	Trykk og hold
Innganger	**AUX-inngang**	—	Vol - / Vol +	Demp	—
	USB	Sporvalg Forrige / Neste	Vol - / Vol +	Spill av / Pause	—
	FM-tuner	Kanalvalg Forrige / Neste	Vol - / Vol +	Demp	Søk automatisk etter FM radiokanaler
	Bluetooth	Sporvalg Forrige / Neste	Vol - / Vol +	Spill av / Pause	Start *Bluetooth* sammenkobling

3. Infrarød fjernkontroll

1) **Strøm på / Standby-modus**
2) **Lydløs:** Trykk én gang for å skru av volumet. Trykk en gang til for å skru på volumet.
3) **0–9 numeriske taster:** Bruk tastene for å velge ønsket spor eller lagrede FM radiokanaler. Trykk ▶/II -knappen for å spille valgte spor / FM-stasjon
4) **AUX-inngang:** Skift systemkilden til AUX-inngang
5) **USB:** Skift systemkilden til USB-avspilling
6) **FM:** Skift systemkilden til FM-radio
7) ***Bluetooth*:** Skift systemkilden til *Bluetooth*
8) **Volum +:** Øk volumet
9) **Forrige spor / FM-stasjon**
10) **Volum -:** Senk volumet
11) **Neste spor / FM-stasjon**
12) **Spill av / Pause / FM Auto-skanning:** Trykk én gang for å søke automatisk etter FM radio-kanaler (Kun tilgjengelig i FM-modus)
13) **EQ / Juster -:** Velg mellom Normal, Classic, Pop, Jazz, Rock, Country equalizer-moduser (Kun tilgjengelig i *Bluetooth* og USB-modus) og for å manuelt justere FM radiokanaler (kun i FM-modus)
14) **Repeter / Juster +:** Trykk én gang for å skifte mellom følgende moduser: Repeter alle, Repeter en gang, Repetering av. (Kun i USB-modus) Trykk for å manuelt justere FM radio-kanaler (i FM-modus)

i) 2 x AAA-batterier (medfølger ikke)

- I USB-modus, trykk " ⏭ " knappen for å skifte til neste spor, " ⏮ " for å skifte til forrige spor og " ▶/II " knappen for å spille eller sette avspilling på pause. For å velge en låt, trykk på de numeriske tastene 0–9, og deretter på " ▶/II " knappen for å bekrefte avspilling.
- I FM-modus, trykk og hold " ▶/II " for å automatisk søke etter FM radiostasjoner. Trykk " ⏮ " eller " ⏭ " for å skifte mellom lagrede FM radiostasjoner.
- Trykk "TUNING + / -" for å manuelt søke etter FM radiostasjoner steg-for-steg. Trykk og hold "TUNING + / -" for å søke etter neste tilgjengelige kanal. Når den er funnet, vil FM radiostasjonen automatisk spilles av.
- I *Bluetooth*-modus, vil stemme og front-LED displaytekst be om å starte *Bluetooth* sammenkoblingsmodus. Som standard vil systemet søke etter sist sammenkoblede enhet (hvis tilgjengelig) mens den fortsatt forblir oppdagbar så lenge høyttalersystemet ikke er tilkoblet noen *Bluetooth*-enhet.
- Strømsparende funksjon: Trykk og hold "0"-knappen i 10s for å skru AV eller PÅ den europeiske Energi-relaterte produkt (ErP)-funksjonen. ("**E-ON**" står for ErP skrudd på; "**EOFF**" står for ErP skrudd av.)

4. Tekniske spesifikasjoner

***Bluetooth* Versjon:** *Bluetooth* 5.0
Driftsfrekvens: 2402–2480 MHz
Rekkevidde: Inntil 10m
Støttede *Bluetooth*-profiler A2DP (Trådløs stereo *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth* fjernkontroll)
Støttet kodek: SBC
Støttede lydformater (USB masselagringsenhet*): MP3
Inngang: 110–230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA
Høyttalereffekt:
- 7.5W RMS per kanal (2 kanaler)
- 15W RMS subwoofer
- Total: 30W
- Topp: 60W

Frekvensgang: 50–20,000 kHz
Signal-til-støy-forhold (SNR): ≥ 75 dB
FM-radio skanningsfrekvens: 87.5–108 MHz
RF utgangseffekt: < 4 dBm
USB-utgang: 5V ⎓ 130 mA
Driftstemperatur: 0–40°C

*Opptil 32 GB (maks) FAT16 og FAT32

Equalizer-innstillinger er kun tilgjengelige under avspilling fra *Bluetooth* og USB masselagringsenhet.

FI

1. Esittely

1) ⏻ / SOURCE-painike
2) ⏭ / ◀+ / Seuraava raita / Seuraava radiokanava -painike
3) ▶/II / FM SCAN Painike
4) ⏮ / ◀− / Edellinen raita / Edellinen radiokanava -painike
5) LED-näyttö
6) Subwooferin porttiputki
7) USB-portti
8) FM-antenniliitin
9) AUX-in-liitin
10) Vasen satelliittikaiutin
11) Oikea satelliittikaiutin
12) Verkkovirtaliitin
13) FM-antenni

i) Sisältyy toimitukseen
ii) Ei sisälly toimitukseen. Myytävänä erikseen

2. Creative SBS E2500-laitteen käyttö

Kaiuttimen käynnistäminen / sammuttaminen

- Kaiutin on "Valmiustilassa", kun virta laitetaan päälle, ja kun LED-näytössä lukee "_ _ _ _". Poistu "Valmiustilasta" painamalla subwooferin "⏻ / SOURCE"-painiketta tai kaukosäätimen "⏻"-painiketta. Paina pitkään subwooferin "⏻ / SOURCE"-painiketta tai kaukosäätimen "⏻"-painiketta siirtyäksesi uudelleen "Valmiustilaan".

Äänilähteiden välillä vaihtaminen

- Paina subwooferin "⏻ / SOURCE" -painiketta tai kaukosäätimen painiketta vaihtaaksesi äänilähteiden välillä – "AUX / USB / FM / BT". ("**AU**" tarkoittaa AUX-sisääntuloa; "**Ub**" tarkoittaa USB:tä; "**F** ja **87,5**" tarkoittavat FM-radiotilaa ja FM-kanavaa; "**bt**" tarkoittaa *Bluetooth*-yhteyttä).

Painike		⏮ / ⏭		▶/II / FM-haku	
Toiminto		Paina kerran	Paina pitkään	Paina kerran	Paina pitkään
Syötteet	**AUX-tulo**	—	Äänenvoimakkuus - / Äänenvoimakkuus +	Mykistä	—
	USB	Raidan valinta Edellinen / Seuraava	Äänenvoimakkuus - / Äänenvoimakkuus +	Toisto / Keskeytys	—
	FM-viritin	Kanavan valinta Edellinen / Seuraava	Äänenvoimakkuus - / Äänenvoimakkuus +	Mykistä	Etsi FM-radiokanavia automaattisesti
	Bluetooth	Raidan valinta Edellinen / Seuraava	Äänenvoimakkuus - / Äänenvoimakkuus +	Toisto / Keskeytys	Aloita *Bluetooth*-pariliitos

3. Infrapunakaukosäädin

1) **Virta päällä / Valmiustila**
2) **Mykistys:** Paina kerran mykistääksesi. Paina kerran uudelleen poistaaksesi mykistyksen.
3) **0-9 numeronäppäimistö:** Käytä näppäimistöä valitaksesi haluamasi raidan tai tallennetun FM-radiokanavan. Paina ▶/II-painiketta toistaaksesi valitun raidan / radiokanavan
4) **AUX-in:** Vaihda järjestelmän äänilähde AUDX-sisääntuloon
5) **USB:** Vaihda järjestelmän äänilähde USB-toistoon
6) **FM:** Vaihda järjestelmän äänilähde FM-radioon
7) ***Bluetooth*:** Vaihda järjestelmän äänilähteeksi *Bluetooth*
8) **Äänenvoimakkuus +:** Suurenna äänenvoimakkuutta
9) **Edellinen raita / radiokanava**
10) **Äänenvoimakkuus -:** Pienennä äänenvoimakkuutta
11) **Seuraava raita / radiokanava**
12) **Toista / Keskeytä / Automaattinen FM-haku:** Paina kerran hakeaksesi FM-radiokanavia automaattisesti (Saatavilla vain FM-tilassa)
13) **Taajuuskorjain / Viritys -:** Valitse taajuuskorjaimen tila Normaali, Klassinen, Pop, Jazz, Rock tai Country (saatavilla vain *Bluetooth*- ja USB-tilassa) ja viritä FM-radiokanavia manuaalisesti (vain FM-tilassa)
14) **Toista / Viritys +:** Paina kerran vaihtaaksesi seuraavien tilojen välillä: Toista kaikki, Toista kerran, Toisto pois päältä. (vain USB-tilassa) Paina virittääksesi FM-radiokanavia manuaalisesti (FM-tilassa)

i) 2 x AAA-patteria (ei sisälly toimitukseen)

- Paina USB-tilassa "⏭"-painiketta siirtyäksesi seuraavaan raitaan, "⏮" siirtyäksesi edelliseen raitaan ja "▶/II"-painiketta toistaaksesi tai keskeyttääksesi toiston. Voit valita kappaleen 0-9 numeronäppäimistöllä. Paina sitten "▶/II"-painiketta vahvistaaksesi kappaleen toiston.
- Kun olet FM-tilassa, paina pitkään painiketta "▶/II" hakeaksesi radiokanavia automaattisesti. Paina "⏮" tai "⏭" vaihtaaksesi tallennettujen FM-radiokanavien välillä.
- Paina "VIRITYS + / -" hakeaksesi FM-kanavia manuaalisesti vaiheittain. Paina pitkään "VIRITYS + / -" -ainiketta hakeaksesi seuraavan saatavilla olevan kanavan. Kun kanava löytyy, se alkaa soida automaattisesti.
- *Bluetooth*-tilassa äänen ja etupuolen LED-näyttö pyytävät aloittamaan *Bluetooth*-pariliitostilan. Järjestelmä hakee oletuksena edellisen pariliitetyn laitteen (jos saatavilla), mutta pysyy silti näkyvissä, kunhan kaiutinjärjestelmä ei ole yhteydessä mihinkään *Bluetooth*-laitteeseen.
- Virransäästöominaisuus: Paina "0"-painiketta ja pidä se painettuna 10 sekunnin ajan laittaaksesi European energiaan liittyvä tuote (ErP) -ominaisuuden pois päältä ja päälle. ("**E-ON**" tarkoittaa, että ErP on päällä; "**EOFF**" tarkoittaa, että ErP on pois päältä.)

4. Tekniset määritykset

***Bluetooth*-versio:** *Bluetooth* 5.0
Käyttötaajuus: 2402–2480 MHz
Toimintasäde: Enintään 10m
Tuetut *Bluetooth*-profiilit: A2DP (langaton stereo-*Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth*-kaukosäädin)
Tuetut koodekit: SBC
Tuetut audioformaatit (USB-massamuisti*): MP3
Sisääntulo: 110–230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA
Kaiuttimen teho:
- 7,5W RMS per kanava (2 kanavaa)
- 15W RMS subwoofer
- Yhteensä: 30W
- Huippu: 60W

Taajuusvaste: 50–20,000 kHz
Signaali-kohinasuhde: ≥ 75 dB
FM-radiohaun taajuus: 87,5–108 MHz
Radiotaajuuden lähtöteho: < 4 dBm
USB-ulostulo: 5V ⎓ 130 mA
Käyttölämpötila: 0–40°C

*Enintään 32 GB (max) FAT16 ja FAT32

Taajuuskorjaimen asetukset ovat saatavilla vain *Bluetooth*- ja USB-massamuistin toistossa

---

SV

1. Översikt

1) ⏻ / KÄLLA knapp
2) ⏭ / ◀+ / Nästa spår / Nästa FM-station
3) ▶/II / FM SCAN Knapp
4) ⏮ / ◀− / Föregående spår / Föregående FM-station
5) LED-display
6) Bashögtalarport
7) USB-port
8) FM-antennport
9) AUX-ingångsport
10) Vänster
11) Höger Satellit
12) AC-strömförsörjningsport
13) FM-antenn

i) Medföljer
ii) Medföljer inte. Säljs separat

2. Använda Creative SBS E2500

För att slå på /av högtalaren

- Högtalaren är i "Standby"-läge när strömförsörjningen är påslagen och när LED-displayen visar "_ _ _ _". Avsluta "Standby"-läget genom att trycka på "⏻ / SOURCE"-knappen på bashögtalaren eller avsedd " ⏻ " knapp på fjärrkontrollen. Tryck och håll ned "⏻ / SOURCE"-knappen på bashögtalaren eller avsedd " ⏻ " knapp på fjärrkontrollen igen för att gå till "Standby"-läge igen.

För att växla mellan källor

- Tryck på "⏻ / SOURCE"-knappen på bashögtalaren eller de avsedda knapparna på fjärrkontrollen en gång för att växla genom källor – "AUX / USB / FM / BT". ("**AU**" står för AUX-ingång; "**Ub**" står för USB; "**F** och **87,5**" står för FM-radioläge och FM-kanal; "**bt**" står för *Bluetooth*-anslutning).

Knapp		⏮ / ⏭		▶/II / FM-SKANNING	
Åtgärd		Tryck en gång	Tryck och håll ned	Tryck en gång	Tryck och håll ned
Ingångar	**AUX-ingång**	—	Vol - / Vol +	Tyst	—
	USB	Välj spår Föregående / Nästa	Vol - / Vol +	Spela upp / Pausa	—
	FM-spelare	Val av kanal Föregående / Nästa	Vol - / Vol +	Tyst	Automatiskt sökning av FM-radiostationer
	Bluetooth	Välj spår Föregående / Nästa	Vol - / Vol +	Spela upp / Pausa	Initiera *Bluetooth*-parkoppling

3. Infraröd fjärrkontroll

1) **På / Standby-läge**
2) **Ljud av:** Tryck en gång för att stänga av volymen. Tryck en gång till för att slå på volymen.
3) **0–9 Numeriskt knappsats:** Använd knappsatsen för att välja önskat spår eller lagrade FM-radiostationer. Tryck på ▶/II-knappen för att spela upp valt spår / FM-station
4) **AUX-ingång:** Växla systemets källa till AUX-ingång
5) **USB:** Växla systemets källa till USB-uppspelning
6) **FM:** Växla systemets källa till FM-radio
7) ***Bluetooth*:** Växla systemets källa till *Bluetooth*
8) **Volym +:** Öka volym
9) **Föregående spår / FM-station**
10) **Volym -:** Minska volym
11) **Nästa spår / FM-station**
12) **Spela upp / Pausa / Automatisk FM-skanning:** Tryck en gång för att automatiskt söka efter FM-radiostationer (Endast tillgängligt i FM-läge)
13) **EQ / Ställ in -:** Välj mellan equalizer-lägen Normal, Klassisk, Pop, Jazz, Rock, Country (Endast tillgängligt i *Bluetooth*- och USB-läge) och för att manuellt ställa in FM-radiokanaler (endast i FM-läge)
14) **Upprepa / Ställ in +:** Tryck en gång för att växla mellan följande lägen: Upprepa alla, Upprepa en gång, Upprepa av. (endast i USB-läge) Tryck för att ställa in FM-radiokanaler manuellt (i FM-läge)

i) 2 x AAA-batterier (medföljer inte)

- I USB-läge, tryck på " ⏭ "-knappen för att hoppa till nästa spår, " ⏮ " för att hoppa till föregående spår och " ▶/II "-knappen för att spela upp eller pausa uppspelning. För att välja en låt, tryck på den numeriska knappsatsen 0–9 och sedan på " ▶/II "-knappen för att bekräfta uppspelning.
- I FM-läge, tryck och håll ned " ▶/II " för att automatiskt söka efter FM-radiostationer. Tryck på " ⏮ " eller " ⏭ " för att växla mellan sparade FM-radiostationer.
- Tryck på "TUNING + / -" för att manuellt söka efter FM-radiostationer steg för steg. Tryck och håll ned "TUNING + / -" för att söka efter nästa tillgängliga kanal. När en FM-radiostation har hittats spelas den upp automatiskt.
- I *Bluetooth*-läget, kommer röst och främre LED-display uppmana till initiering av *Bluetooth*-parkopplingsläge. Som standard söker systemet söker efter senast parkopplade enhet (om sådan finns) och kan samtidigt upptäckas så länge högtalarsystemet inte är anslutet till en *Bluetooth*-enhet
- Energisparfunktion: Tryck och håll ned knappen "0" i 10 sekunder för att stänga av eller slå på European energirelaterad produkt-funktion (ErP). ("**E-ON**" står för ErP påslaget; "**EOFF**" står för ErP avstängt.)

4. Tekniska specifikationer

***Bluetooth* Version:** *Bluetooth* 5.0
Driftsfrekvens: 2402–2480 MHz
Räckvidd: Upp till 10m
***Bluetooth*-profiler som stöds:** A2DP (Trådlös stereo *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth*-fjärrkontroll)
Codec som stöds: SBC
Ljudformat som stöds (USB-masslagringsenhet*): MP3
Inmatning: 110–230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA
Uteffekt högtalare:
- 7,5W RMS per kanal (2 kanaler)
- 15W RMS bashögtalare
- Totalt: 30W
- topp: 60W

Frekvensrespons: 50–20 000 kHz
SNR: ≥ 75 dB
FM-radioskanningsfrekvens: 87,5–108 MHz
RF-utgångseffekt: < 4 dBm
USB-utgång: 5V ⎓ 130 mA
Driftstemperatur: 0–40°C

*Upp till 32 GB (max) FAT16 och FAT32

Equalizer-inställningar är tillgängliga endast under uppspelning från *Bluetooth*- och USB-masslagringsenhet

---

DA

1. Oversigt

1) ⏻ / KILDE Knap
2) ⏭ / ◀+ / Næste Nummer / Næste FM Station Knap
3) ▶/II / FM SCAN Knap
4) ⏮ / ◀− / Forrige Nummer / Forrige FM Station Knap
5) LED Skærm
6) Subwoofer-port
7) USB-port
8) FM-antenneport
9) AUX-indgangsport
10) Venstre Satellit
11) Højre Satellit
12) Vekselstrømport
13) FM-antenne

i) Inkluderet
ii) Ikke inkluderet. Sælges separat

2. Betjening af Creative SBS E2500

For at tænde / slukke højttaler

- Højtaleren er i "Standby"-tilstand når strømforsyningen er tændt og LED-skærmen vise "_ _ _ _". Afslut "Standby"-tilstand ved at trykke på "⏻ / SOURCE"-knappen på subwooferen eller dedikeret " ⏻ "-knap på fjernbetjeningen. Tryk og hold "⏻ / SOURCE"-knappen på subwooferen eller den dedikerede " ⏻ "-knap på fjernbetjeningen for at gå tilbage til "Standby"-tilstand.

For at skifte mellem kilder

- Tryk på "⏻ / SOURCE"-knappen på subwooferen eller den dedikerede knap på fjernbetjeningen for at skifte mellem kilderne – "AUX / USB / FM / BT". ("**AU**" står for AUX-indgang; "**Ub**" står for USB; "**F** og **87.5**" står for FM-radio og FM-kanal; "**bt**" står for *Bluetooth* forbindelse).

Knap		⏮ / ⏭		▶/II / FM SCAN	
Handling		Tryk en gang	Tryk og hold	Tryk en gang	Tryk og hold
Indgange	**AUX-indgang**	—	Vol - / Vol +	Lydløs	—
	USB	Nummer Valg Forrige / Næste	Vol - / Vol +	Afspil / Pause	—
	FM-radio	Kanal Valg Forrige / Næste	Vol - / Vol +	Lydløs	Automatisk søgning efter FM Radiostationer
	Bluetooth	Nummer Valg Forrige / Næste	Vol - / Vol +	Afspil / Pause	Start *Bluetooth* Parring

3. Infrarød fjernbetjening

1) **Tænd / Standby-tilstand**
2) **Lydløs:** Tryk en gang for at slukke for lydstyrken. Tryk endnu en gang for at tænde for volumen.
3) **0–9 Numerisk Tastatur:** Brug tastaturet til at vælge det ønskede nummer eller gemte FM-radiostationer. Tryk på ▶/II-knappen for at afspille det / den valgte nummer / FM-station
4) **AUX-indgang:** Skift systemets kilde til AUX-indgang
5) **USB:** Skift systemets kilde til USB-afspilning
6) **FM:** Skift systemets kilde til FM-radio
7) ***Bluetooth*:** Skift systemets kilde til *Bluetooth*
8) **Volumen +:** Forøg Volumen
9) **Forrige Nummer / FM-station**
10) **Volumen -:** Sænk Volumen
11) **Næste Nummer / FM-station**
12) **Afspil / Pause / FM Auto Søg:** Tryk en gang for automatisk at søge efter FM-radiostationer (kun tilgængelig i FM-tilstand)
13) **EQ / Tune -:** Vælg mellem Normal, Klassisk, Pop, Jazz, Rock, Country equalizer tilstande (kun tilgængelig i *Bluetooth* og USB-tilstand) og for manuelt at indstille FM-radiokanaler (kun i FM-tilstand)
14) **Gentag / Tune +:** Tryk en gang for at skifte mellem følgende tilstande: Gentag Alle, Gentag En Gang, Gentag Fra (kun i USB-tilstand) Tryk for manuelt at indstille FM-radiokanaler (i FM-tilstand)

i) 2 x AAA-batterier (ikke inkluderet)

- I USB-tilstand, tryk på " ⏭ "-knappen for at gå til næste nummer, " ⏮ "-knappen for at gå til forrige nummer og " ▶/II "-knappen for at afspille eller sætte afspilningen på pause. For at vælge en sang skal du trykke på det numeriske tastatur 0–9 og derefter på " ▶/II "-knappen for at bekræfte afspilning.
- I FM-tilstand skal du trykke og holde på " ▶/II "-knappen for automatisk at søge efter FM-radiostationer. Tryk på " ⏮ " eller " ⏭ " for at skifte mellem gemte FM-radiostationer.
- Tryk på "TUNING + / -" for manuelt at søge efter FM-radiostationer trin for trin. Tryk og hold "TUNING + / -" nede for at søge efter den næste tilgængelige kanal. Når først FM-radiostationen er fundet, afspilles den automatisk.
- I *Bluetooth*-tilstand, beder stemme og front-LED skærmen at starte *Bluetooth* Parringstilstand. Som standard søger systemet efter den sidst parrede enhed (hvis tilgængelig), mens den stadig forbliver synlig, så længe højttalersystemet ikke er tilsluttet nogen *Bluetooth* enhed.
- Strømbesparende funktion: Tryk og hold "0"-knappen i 10 sekunder for at slukke eller tænde for European Energirelateret produkt (ErP) funktionen. ("**E-ON**" betyder ErP tændt; "**EOFF**" betyder ErP slukket.)

4. Tekniske Specifikationer

***Bluetooth*-version :** *Bluetooth* 5.0
Driftsfrekvens: 2402–2480 MHz
Rækkevidde: Op til 10m
Understøttende *Bluetooth*-profiler: A2DP (Trådløs Stereo *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth* fjernbetjening)
Understøttet codec: SBC
Understøtter Audio-formater (USB Mass Storage*): MP3
Indgange: 110–230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA
Højttalereffekt:
- 7.5W RMS per kanal (2 kanaler)
- 15W RMS subwoofer
- Total: 30W
- Peak: 60W

Frekvensrespons: 50–20,000 kHz
Signal-/støjforhold: ≥ 75 dB
FM-radio scanningsfrekvens: 87,5–108 MHz
RF Udgangseffekt: < 4 dBm
USB-udgang: 5V ⎓ 130 mA
Driftstemperatur : 0–40°C

*Op til 32 GB (maks.) FAT16 og FAT32

Equalizer indstillinger er kun tilgængelige under afspilning af *Bluetooth* og USB masselagringsenhed

---

CZ

1. Přehled

1) Tlačítko ⏻ / SOURCE
2) Tlačítko ⏭ / ◀+ / Další skladba / Další stanice FM rádia
3) Tlačítko ▶/II / FM SCAN
4) Tlačítko ⏮ / ◀− / Předchozí skladba / Předchozí stanice FM rádia
5) LED displej
6) Trubice portu subwooferu
7) USB port
8) Port antény FM rádia
9) Port vstupu AUX
10) Levý satelit
11) Pravý satelit
12) Napájecí port
13) FM anténa

i) Je součástí balení
ii) Není součástí balení Prodejný samostatně.

2. Provoz Creative SBS E2500

Zapnutí / vypnutí reproduktoru

- Po zapnutí a když LED displej ukazuje „_ _ _ _", je reproduktor je v „pohotovostním" režimu. „Pohotovostní režim" opustíte stisknutím tlačítka „⏻ / SOURCE" na subwooferu nebo vyhrazeného tlačítka „⏻ " na dálkovém ovládání. Pokud podržíte tlačítko „⏻ / SOURCE" na subwooferu nebo znovu stisknete vyhrazené tlačítko „⏻ " na dálkovém ovládání znovu vstoupíte do „pohotovostního" režimu.

Přepínání mezi zdroji

- Stisknutím tlačítka „⏻ / SOURCE" na subwooferu nebo vyhrazených tlačítek na dálkovém ovládání můžete postupně přepínat zdroje – „AUX / USB / FM / BT". („**AU**" značí vstup AUX; „**Ub**" značí USB; „**F** a **87,5**" značí režim FM rádia a kanál FM rádia; „**bt**" značí připojení *Bluetooth*).

Tlačítko		⏮ / ⏭		▶/II / VYHLEDÁVÁNÍ FM RÁDIA	
Akce		Jednou stisknout	Stisknout a podržet	Jednou stisknout	Stisknout a podržet
Vstupy	**Vstup AUX**	—	Hlasitost – / Hlasitost +	Ztlumit	—
	USB	Výběr skladby Předchozí / Další	Hlasitost – / Hlasitost +	Přehrávat / Pauza	—
	FM tuner	Výběr kanálu Předchozí / Další	Hlasitost – / Hlasitost +	Ztlumit	Automatické vyhledávání stanic FM rádia
	Bluetooth	Výběr skladby Předchozí / Další	Hlasitost – / Hlasitost +	Přehrávat / Pauza	Zahájení *Bluetooth* párování

3. Infračervené dálkové ovládání

1) **Zapnutí napájení / Pohotovostní režim**
2) **Ztlumení:** Stisknutím ztlumíte hlasitost na minimum. Opětovným stisknutím hlasitost obnovíte.
3) **Číselná klávesnice 0–9:** Pomocí klávesnice můžete uvolit požadovanou skladbu nebo uloženou stanici FM rádia. Stisknutím tlačítka ▶/II přehrajete vybranou skladbu / stanici FM rádia
4) **Vstup AUX:** Přepnutí zdroje systému na vstup AUX
5) **USB:** Přepnutí zdroje systému na přehrávání z USB
6) **FM:** Přepnutí zdroje systému na vstup FM rádia
7) ***Bluetooth*:** Přepnutí zdroje systému na *Bluetooth*
8) **Hlasitost +:** Zvýšení hlasitosti
9) **Předchozí skladba / stanice FM rádia**
10) **Hlasitost –:** Snížení hlasitosti
11) **Další skladba / stanice FM rádia**
12) **Přehrát / Pozastavit / Automatické vyhledávání stanic FM rádia:** Jedním stisknutím zahájíte automatické vyhledávání stanic FM rádia (k dispozici pouze v režimu FM rádia)
13) **Ekvalizér / Ladění –:** Slouží k výběru mezi režimy ekvalizéru Normální, Klasika, Pop, Jazz, Rock, Country (K dispozici pouze v režimu *Bluetooth* a USB) a k ručnímu ladění kanálů FM rádia (pouze v režimu FM rádia)
14) **Opakování / Ladění +:** Jedním stisknutím lze volit mezi následujícími režimy: Opakovat vše, Opakovat jednu, Opakování vypnuto. (pouze v režimu USB) Stisknutím zahájíte ruční ladění kanálů FM rádia (v režimu FM rádia)

i) 2 baterie AAA (nejsou součástí balení)

- V režimu USB stisknutím tlačítka „ ⏭ " přejdete na další skladbu, stisknutím tlačítka „ ⏮ " přejdete na předchozí skladbu a stisknutím tlačítka „ ▶/II " zahájíte nebo pozastavíte přehrávání. Skladbu vyberete stisknutím tlačítek 0–9 na číselné klávesnici a následně potvrdíte přehrávání stisknutím tlačítka „ ▶/II ".
- V režimu FM rádia podržením tlačítka „ ▶/II " automaticky vyhledáte stanice FM rádia. Pomocí tlačítek „ ⏮ " nebo „ ⏭ " můžete přepínat mezi uloženými stanicemi FM rádia.
- Stisknutím tlačítka „TUNING + / -" ručně krok za krokem vyhledáte stanice FM rádia. Podržením tlačítka „TUNING + / -" vyhledáte další dostupný kanál. Po nalezení se stanice FM rádia automaticky přehraje.
- V režimu *Bluetooth* vás budou hlasové nápovědy nebo kontrolky na předním LED displeji vyzývat ke spuštění režimu párování *Bluetooth*. Ve výchozím nastavení bude systém hledat poslední spárované zařízení (pokud je k dispozici) a nadále zůstane objevitelné, dokud se reproduktorový systém nepřipojí k jakémukoliv zařízení *Bluetooth*.
- Funkce pro úsporu energie: Stisknutím a podržením tlačítka „0" po dobu 10s můžete funkci výrobku souvisejícího se spotřebou (ErP) pro Evropu vypnout nebo zapnout. („**E-ON**" znamená „ErP zapnuto". „**EOFF**" znamená „ErP vypnuto".)

4. Technické specifikace

Verze *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.0
Provozní frekvence: 2402–2480 MHz
Provozní dosah: Až 10m
Podporované profily *Bluetooth*: A2DP (bezdrátová stereo technologie *Bluetooth*), AVRCP (dálkové ovládání technologií *Bluetooth*)
Podporovaný kodek: SBC
Podporované formáty zvuku (velkokapacitní paměťové zařízení USB*): MP3
Vstup: 110–230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA
Výkon reproduktoru:
- 7,5W RMS na kanál (2 kanály)
- 15W RMS subwoofer
- Celkem: 30W
- Špička: 60W

Frekvenční odezva: 50–20 000 kHz
Odstup signálu od šumu: ≥ 75 dB
Frekvence vyhledávání stanic FM rádia: 87,5–108 MHz
Výstupní výkon RF: < 4 dBm
Výstup USB: 5V ⎓ 130 mA
Provozní teplota: 0–40°C

*Až 32 GB (max) FAT16 a FAT32

Nastavení ekvalizéru jsou k dispozici pouze během přehrávání v režimu velkokapacitního paměťového zařízení USB a *Bluetooth*

PL

1. Informacje ogólne

1) ⏻ / Przycisk ŹRÓDŁO
2) ⏭ / ◀+ / Przycisk Kolejna ścieżka / Kolejna stacja FM
3) ▶/II / FM SCAN Przycisk
4) ⏮ / ◀− / Przycisk Poprzednia ścieżka / Poprzednia stacja FM
5) Wyświetlacz LED
6) Rura subwooferowa
7) Port USB
8) Port anteny FM
9) Port wejścia AUX
10) Lewy głośnik
11) Prawy głośnik
12) Port zasilania, prąd zmienny
13) Antena FM

i) Dołączono
ii) Nie dołączono Sprzedawane oddzielnie

2. Obsługa Creative SBS E2500

Aby włączyć / wyłączyć głośnik

- Głośnik jest w trybie „Standby", kiedy zasilanie jest włączone, a wyświetlacz LED pokazuje „_ _ _ _". Wyjdź z trybu „Standby" poprzez wciśnięcie przycisku „⏻ / SOURCE" na subwooferze lub specjalnego przycisku „⏻" na pilocie. Aby ponownie wejść w tryb „Standby", wciśnij i przytrzymaj przycisk „⏻ / SOURCE" na subwooferze lub specjalny przycisk „⏻" na pilocie.

Aby przełączać między źródłami

- Jednokrotnie wciśnij i przytrzymaj przycisk „⏻ / SOURCE" na subwooferze lub specjalny przycisk na pilocie, aby przejść przez źródła: „AUX / USB / FM / BT". („**AU**" to wejście AUX; „**Ub**" to USB; „**F** i **87.5**" to tryb radia FM i kanału FM; „**bt**" to *łączność Bluetooth*).

Przycisk		⏮ / ⏭		▶/II / SKANOWANIE FM	
Czynność		Wciśnij raz	Wciśnij i przytrzymaj	Wciśnij raz	Wciśnij i przytrzymaj
Wejścia	**Złącze AUX-In**	—	Vol- / Vol+	Wyciszenie	—
	USB	Wybór ścieżki Poprzednia / kolejna	Vol- / Vol+	Odtwórz / wstrzymaj	—
	Radio FM	Wybór kanału Poprzednia / kolejna	Vol- / Vol+	Wyciszenie	Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych FM
	Bluetooth	Wybór ścieżki Poprzednia / kolejna	Vol- / Vol+	Odtwórz / wstrzymaj	Rozpoczęcie *parowania Bluetooth*

3. Pilot zdalnego sterowania na podczerwień

1) **Zasilanie Wł. / Tryb czuwania**
2) **Wyciszenie:** Wciśnij raz, aby wyłączyć głośność. Ponownie wciśnij raz, aby włączyć głośność.
3) **Klawiatura numeryczna 0–9:** Z klawiatury numerycznej wybierz żądaną ścieżkę lub zapisane stacje radia FM. Wciśnij przycisk ▶/II w celu odtworzenia wybranej ścieżki / stacji FM.
4) **Wejście AUX-in:** Przełącz źródło systemu na wejście AUX.
5) **USB:** Przełącz źródło systemu na odtwarzanie z USB.
6) **FM:** Przełącz źródło systemu na radio FM.
7) ***Bluetooth*:** Przełącz źródło systemu na *Bluetooth*.
8) **Głośność +:** Zwiększ głośność.
9) **Poprzednia ścieżka / stacja FM**
10) **Głośność -:** Zmniejsz głośność.
11) **Kolejna ścieżka / stacja FM**
12) **Odtwórz / Wstrzymaj / Automatyczne skanowanie FM:** Wciśnij raz, aby automatycznie wyszukiwać stacje radiowe FM (dostępne tylko w trybie FM).
13) **Equalizer / Korekcja -:** Wybieraj spośród trybów equalizera: zwykły, muzyka klasyczna, muzyka pop, jazz, muzyka rockowa, country (dostępne tylko w trybie *Bluetooth* i USB) i w celu ręcznego strojenia kanałów radiowych FM (tylko w trybie FM).
14) **Powtórz / Korekcja -:** Wciśnij raz, aby przełączać pomiędzy następującymi trybami: powtórz wszystkie, powtórz raz, wyłącz powtarzanie. (tylko w trybie USB) Wciśnij, aby ręcznie stroić kanały radiowe FM (w trybie FM)

i) 2 x baterie AAA (niedołączone do zestawu)

- W trybie USB wciśnij przycisk „⏭", aby przejść do kolejnej ścieżki, „⏮", aby przejść do poprzedniej ścieżki, i przycisk „▶/II", aby włączyć lub wstrzymać odtwarzanie. Aby wybrać utwór, wciśnij 0–9 na klawiaturze numerycznej, a następnie wciśnij przycisk „▶/II", aby potwierdzić odtwarzanie.
- W trybie FM wciśnij i przytrzymaj przycisk „▶/II", aby automatycznie wyszukiwać stacje radiowe FM. Wciśnij „⏮" lub „⏭", aby przechodzić pomiędzy zapisanymi stacjami FM.
- Wciśnij „STROJENIE +/-", aby ręcznie stopniowo wyszukiwać stacje radiowe FM. Wciśnij i przytrzymaj „STROJENIE +/-", aby wyszukać kolejny dostępny kanał. Kiedy zostanie odnaleziony, automatycznie uruchomi się stacja radiowa FM.
- W trybie *Bluetooth* dźwięk i komendy na przednim wyświetlaczu LED podpowiedzą inicjację trybu parowania *Bluetooth*. System domyślnie wyszuka ostatnie sparowane urządzenie (jeśli jest dostępne), przy czym nadal będzie nastawiony na wyszukiwanie, o ile system głośnika nie będzie podłączony do urządzenia *Bluetooth*.
- Funkcja oszczędzania energii: Nacisnąć i przytrzymać przycisk „0" przez 10s, aby włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF) funkcję zgodności z europejską dyrektywą Energy-related Product – Produkty Związane z Energią (ErP). („**E-ON**" oznacza włączoną funkcję ErP; „**EOFF**"oznacza wyłączoną funkcję ErP.)

4. Specyfikacja techniczna

Wersja *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.0
Częstotliwość działania: 2402–2480 MHz
Zasięg działania: do 10m
Obsługiwane profile *Bluetooth*: A2DP (bezprzewodowy dźwięk stereo *Bluetooth*), AVRCP (pilot *Bluetooth*)
Obsługiwane kodeki: SBC
Obsługiwane formaty audio (pamięć USB*): MP3
Wejście: 110–230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA
Moc wyjściowa głośników:
- 7,5W RMS na kanał (2 kanały)
- 15W RMS subwoofer
- Ogółem: 30W
- Szczytowe: 60W

Pasmo przenoszenia: 50–20 000 kHz
Stosunek sygnału do szumu: ≥ 75 dB
Częstotliwość skanowania radia FM 87,5–108 mHz
Moc wyjściowa RF: < 4 dBm
Wyjście USB: 5V ⎓ 130 mA
Temperatura robocza: 0–40°C

*Do 32 GB (maks.) FAT16 i FAT32

Ustawienia equalizera są dostępne wyłącznie podczas odtwarzania *Bluetooth* i z pamięci USB

SK

1. Prehľad

1) Tlačidlo ⏻ / SOURCE
2) Tlačidlo ⏭ / ◀+ / nasledujúca skladba / ďalšia FM rozhlasová stanica
3) Tlačidlo ▶/II / FM SCAN
4) Tlačidlo ⏮ / ◀− / nasledujúca skladba / predošlá FM rozhlasová stanica
5) LED obrazovka
6) Trubica portu zosilňovača
7) USB port
8) Port FM antény
9) Port vstupu AUX
10) Ľavý satelit
11) Pravý satelit
12) Port sieťového napájania
13) FM anténa

i) Pribalené
ii) Nepribalené. Predáva sa samostatne.

2. Používanie Creative SBS E2500

Zapnutie / vypnutie reproduktora

- Reproduktor sa po aktivácii napájania a zobrazení „_ _ _ _" na LED obrazovke nachádza v „pohotovostnom" režime. „Pohotovostný režim" ukončite stlačením tlačidla „⏻ / SOURCE" na zosilňovači, prípadne samostatného tlačidla „⏻" na diaľkovom ovládači. Na opätovný vstup do „pohotovostného režimu" podržte stlačené tlačidlo „⏻ / SOURCE" zosilňovača, prípadne samostatné tlačidlo „⏻" na diaľkovom ovládači.

Prepínanie medzi zdrojmi

- Jedenkrát stlačte tlačidlo „⏻ / SOURCE" na zosilňovači, prípadne samostatné tlačidlá na diaľkovom ovládači, čím cyklicky prechádzajte zdrojmi – „AUX / USB / FM / BT". („**AU**" predstavuje AUX vstup; „**Ub**" označuje USB; „**F** a **87,5**" označuje rozhlasový FM režim a FM kanál; „**bt**" označuje pripojenie cez rozhranie *Bluetooth*).

Tlačidlo		⏮ / ⏭		▶/II / VYHĽADÁVANIE FM	
Akcia		Stlačte raz	Podržte stlačené	Stlačte raz	Podržte stlačené
Vstupy	**Vstup AUX**	—	Hlasitosť - / Hlasitosť +	Stlmiť	—
	USB	Výber skladby Predošlá / nasledujúca	Hlasitosť - / Hlasitosť +	Prehrať / pozastaviť	—
	FM tuner	Výber kanála Predošlá / nasledujúca	Hlasitosť - / Hlasitosť +	Stlmiť	Automatické vyhľadávanie FM rozhlasových staníc
	Bluetooth	Výber skladby Predošlá / nasledujúca	Hlasitosť - / Hlasitosť +	Prehrať / pozastaviť	Spustenie *Bluetooth* párovania

3. Infračervené diaľkové ovládanie

1) **Zapnutie / pohotovostný režim**
2) **Stlmenie:** Jedným stlačením vypnete hlasitosť. Opätovným stlačením hlasitosť znova zapnete.
3) **0–9 číselná klávesnica:** Pomocou klávesnice si zvoľte požadovanú skladbu alebo uloženú rozhlasovú FM stanicu. Stlačením tlačidla ▶/II prehráte vybratú skladbu / FM stanicu.
4) **Vstup AUX:** Prepnutie systémového zdroja na vstup AUX.
5) **USB:** Prepnutie systémového zdroja na prehrávanie z USB.
6) **FM:** Prepnutie systémového zdroja na FM rádio.
7) ***Bluetooth*:** Prepnutie systémového zdroja na *Bluetooth*.
8) **Hlasitosť +:** Zvýšenie hlasitosti
9) **Predošlá skladba / FM stanica**
10) **Hlasitosť -:** Zníženie hlasitosti
11) **Nasledovná skladba / FM stanica**
12) **Prehrávanie / pozastavenie / vyhľadávanie FM staníc:** Jedným stlačením spustíte automatické vyhľadávanie FM rozhlasových staníc (dostupné len v režime FM).
13) **Ekvalizér / ladenie -:** Výber medzi režimami ekvalizéra: Normálny, Klasická hudba, Pop, Jazz, Rock, Country (dostupné len v režime *Bluetooth* a prehrávania z USB) a manuálne ladenie rozhlasových FM staníc (len v režime FM).
14) **Opakovanie / ladenie +:** Jedným stlačením prepínajte medzi nasledovnými režimami: Opakovať všetky, opakovať raz, opakovanie vypnuté. (len v režime USB). Stlačením manuálne vyhľadajte FM rozhlasové kanály (v režime FM)

i) 2 x AAA batérie (nie sú súčasťou dodávky)

- V USB režime stlačte tlačidlo „⏭", čím preskočíte na nasledujúcu skladbu, „⏮" preskočíte na predošlú skladbu, prípadne stlačením tlačidla „▶/II" prehrávanie spustíte alebo pozastavíte. Na výber skladby stlačte číslice 0 až 9 na číselnej klávesnici. Prehrávanie potvrďte stlačením tlačidla „▶/II".
- V režime FM podržte stlačené tlačidlo „▶/II", čím sa automaticky spustí vyhľadávanie FM rozhlasových staníc. Stlačením tlačidla „⏮" alebo „⏭" si môžete prepínať medzi uloženými stanicami.
- Stlačením tlačidla LADENIE +/-" manuálne postupne vyhľadáte rozhlasové FM stanice. Podržaním stlačeného tlačidla „LADENIE +/-" vyhľadáte nasledujúci dostupný kanál. Po vyhľadaní začne FM rozhlasová stanica automaticky hrať.
- V režime *Bluetooth* vás hlasový príkaz a príkazy na LED obrazovke vyzvú na spustenie režimu spárovania *Bluetooth*. Predvolene systém vyhľadá posledné spárované zariadenie (ak je dostupné). Pokým sa však reproduktor nepripojí k žiadnemu zariadeniu *Bluetooth*, bude vo vyhľadávaní rozpoznateľné.
- Funkcia šetrenia energie: Podržte stlačené tlačidlo „0" na 10 sekúnd, čím funkciu Európske produkt súvisiaci s elektrinou (ErP) AKTIVUJETE alebo DEAKTIVUJETE. („**E-ON**" je skratka aktivovaného ErP. „**EOFF**" predstavuje deaktivivané ErP.)

4. Technické špecifikácie

***Bluetooth* verzia:** *Bluetooth* 5.0
Prevádzková frekvencia: 2 402 až 2 480 MHz
Prevádzkový rozsah: Do 10m
Podporované profily rozhrania *Bluetooth*: A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth* Remote Control)
Podporovaný kodek: SBC
Podporované zvukové formáty (USB veľkokapacitné úložisko*): MP3
Príkon: 110–230V ∿ 50 / 60 Hz 340 mA
Výkon reproduktora:
– 7,5W RMS na kanál (2 kanály)
– 15W RMS zosilňovač
– Celkom: 30W
– Max.: 60W

Frekvenčná odozva: 50–20 000 kHz
SNR: ≥ 75 dB
Frekvencia vyhľadávania rozhlasových FM staníc: 87,5 až 108 MHz
RF výstupný výkon: < 4 dBm
USB výstup: 5 V ⎓ 130 mA
Prevádzková teplota: 0–40°C

*Do 32 GB (max) FAT16 a FAT32

Nastavenie ekvalizéra sú dostupné len v režime prehrávania *Bluetooth* a prehrávania z veľkokapacitného USB úložiska.

RU

1. Обзор

1) Кнопка ⏻ / SOURCE
2) ⏭ / ◀+ — кнопка переключения на следующий трек / следующую FM-станцию
3) Кнопка ▶/II / FM SCAN
4) ⏮ / ◀− — кнопка переключения на предыдущий трек / предыдущую FM-станцию
5) Светодиодный дисплей
6) Порт сабвуфера
7) Порт USB
8) Порт FM-антенны
9) Порт AUX-in
10) Левый динамик-сателлит
11) Правый динамик-сателлит
12) Порт питания перем.тока
13) FM-антенна

i) Входит в комплект поставки
ii) Не входит в комплект поставки. Продается отдельно

2. Управление Creative SBS E2500

Включение / отключение питания динамика

- При включении питания и при отображении «_ _ _ _» на светодиодном дисплее динамик входит в режим «Ожидание». Выйдите из режима «Ожидание», нажав кнопку «⏻ / SOURCE» на сабвуфере или специальную кнопку «⏻» на пульте ДУ. Чтобы снова войти в режим «Ожидание», нажмите и удерживайте кнопку «⏻ / SOURCE» на сабвуфере или специальную кнопку «⏻» на пульте ДУ.

Переключение между источниками

- Используйте одиночное нажатие кнопки «⏻ / SOURCE» или специальные кнопки на пульте ДУ для последовательного переключения между источниками — «AUX / USB / FM / BT». («**AU**» — вход AUX; «**Ub**» — USB; «**F** and **87.5**» — режим FM-радио и FM-канал; «**bt**» — подключение по *Bluetooth*).

Кнопка		⏮ / ⏭		▶/II / FM SCAN	
Действие		Нажать один раз	Нажать и удерживать	Нажать один раз	Нажать и удерживать
Входы	**AUX-in**	—	Vol - / Vol +	Выкл. звук	—
	USB	Выбор трека Предыдущий / следующий	Vol - / Vol +	Воспроизведение / пауза	—
	FM тюнер	Выбор канала Предыдущий / следующий	Vol - / Vol +	Выкл. звук	Автоматический поиск FM-радиостанций
	Bluetooth	Выбор трека Предыдущий / следующий	Vol - / Vol +	Воспроизведение / пауза	Начало сопряжения по *Bluetooth*

3. Инфракрасный пульт ДУ

1) **Включение питания / режим ожидания**
2) **Выключение звука:** Чтобы выключить звук, нажмите один раз. Чтобы включить звук, нажмите еще один раз.
3) **Цифровая клавиатура 0–9 :** Используйте клавиатуру для выбора желаемого трека или сохраненных FM-радиостанций. Нажмите кнопку ▶/II для воспроизведения выбранного трека/FM-станции
4) **AUX-in:** Переключение источника системы на вход AUX
5) **USB:** Переключение источника системы на воспроизведение с USB
6) **FM:** Переключение источника системы на FM-радио
7) ***Bluetooth*:** Переключение источника системы на *Bluetooth*
8) **Volume +:** Увеличение громкости
9) **Предыдущий трек/FM-станция**
10) **Volume -:** Уменьшение громкости
11) **Следующий трек/FM-станция**
12) **Воспроизведение / пауза / автоматическое сканирование FM:** Нажмите один раз для автоматического поиска FM-радиостанций (доступно только в режиме FM)
13) **EQ / Tune -:** Служит для выбора между режимами эквалайзера Normal, Classic, Pop, Jazz, Rock, Country (доступно только в режиме *Bluetooth* и USB) и для ручного переключения FM-радиоканалов (только в режиме FM)
14) **Repeat / Tune +:** Используйте одиночное нажатие для переключения между следующими режимами: повторить все / повторить один раз / выключить повтор. (только в режиме USB) Нажмите для ручной настройки FM-радиоканалов (в режиме FM)

i) 2 батарейки AAA (не входят в комплект поставки)

- В режиме USB, нажимайте кнопку « ⏭ » для перехода к следующему треку, кнопку « ⏮ » для перехода к предыдущему треку и кнопку « ▶/II » для воспроизведения или паузы. Чтобы выбрать композицию, нажимайте 0-9 на цифровой клавиатуре, а затем нажмите кнопку « ▶/II », чтобы подтвердить воспроизведение.
- В режиме FM нажмите и удерживайте кнопку « ▶/II » для автоматического поиска FM-радиостанций. Нажимайте « ⏮ » или « ⏭ » для переключения между сохраненными FM-радиостанциями.
- Нажимайте «TUNING + / -» для ручного пошагового поиска FM-радиостанций. Нажмите и удерживайте «TUNING + / -» для поиска следующего доступного канала. По нахождении FM-радиостанции ее воспроизведение начнется автоматически.
- В режиме *Bluetooth*, голосовые подсказки и подсказки на светодиодном дисплее выводят запрос о начале режима сопряжения по *Bluetooth*. По умолчанию система выполняет поиск последнего сопряженного устройства (если доступно), оставаясь доступной для обнаружения до тех пор, пока к аудиосистеме не подключено *Bluetooth*-устройство.
- Функция энергосбережения: Нажмите и удерживайте кнопку «0» в течение 10 секунд, чтобы выключить или включить функцию European Energy-related Product (ErP). («**E-ON**» означает, что функция ErP включена; «**EOFF**» означает, что функция ErP отключена.)

4. Технические характеристики

Версия *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.0
Рабочая частота: 2402–2480 МГц
Радиус действия: До 10м
Поддерживаемые профили *Bluetooth*: A2DP (беспроводное воспроизведение стереозвука через *Bluetooth*), AVRCP (дистанционное управление *Bluetooth*)
Поддерживаемый кодек: SBC
Поддерживаемые аудиоформаты (USB накопитель*): MP3
Входное напряжение: 110–230В ∿ 50 / 60 Гц 340 мА
Мощность динамиков:
- 7,5 Вт RMS на канал (2 канала)
- 15 Вт RMS сабвуфер
- Общая: 30 Вт
- Пиковая: 60 Вт

Частотная характеристика: 50–20,000 Гц
Отношение сигнал/шум: ≥ 75 дБ
Частота сканирования FM-радио: 87,5–108 МГц
Выходная мощность РЧ: < 4 дБм
USB-выход: 5В ⎓ 130 мА
Рабочая температура: 0–40°C

*FAT16 and FAT32 до 32 ГБ (макс.)

Настройки эквалайзера доступны только при воспроизведении по *Bluetooth* и с USB-накопителя

NO Sikkerhetsinstruksjoner

Les følgende før du tar i bruk produktet:
• Bruk bare godkjente nettstøpsel som støttes i ditt land eller din region
• Fjern støpselet fra kontakten for å sikre fullstendig frakobling fra strømforsyningen
• Hvis enheten ikke skal være i bruk i over en uke, fjern støpselet fra kontakten

Viktig varsel

Serienummeret for **Creative SBS E2500** finner du på subwooferen. Skriv ned dette nummeret og oppbevar det på et trygt sted.
Besøk **creative.com/compliance/sbse2500** for brukerhåndbok, sikkerhet og forskriftsinformasjon.
Besøk **creative.com/support/sbse2500** for all annen støtte relatert til ditt produkt.

FI Turvallisuusohjeet

Luethan seuraavat ohjeet ennen tuotteen käyttöä:
• Käytä ainoastaan maassa tai alueella tuetulla hyväksytyllä virtajohdolla
• Irrota virtajohto pistorasiasta varmistaaksesi virran katkeamisen
• Mikäli laitetta ei käytetä yli viikkoon, irrota virtajohto pistorasiasta

Tärkeä ilmoitus

Creative SBS E2500 -laitteen sarjanumero on subwooferissa. Kirjoita numero ylös ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
Lue käyttöopas, turvallisuusohjeet ja säädökset sivustolta **creative.com/compliance/sbse2500**.
Saat lisää tukea tuotteeseesi liittyen sivustolta **creative.com/support/sbse2500** .

SV Säkerhetsanvisningar

Läs följande innan du använder produkten:
• Använd endast nätkontakter som är godkända och stöds i ditt land eller region
• Dra ur nätkontakten från vägguttaget för att säkerställa fullständig frånkoppling från strömförsörjningen
• Om enheten inte kommer att användas under mer än en vecka ska du ta dra ur nätkontakten från vägguttaget

Viktigt meddelande

Serienumret för din **Creative SBS E2500** finns på bashögtalaren. Skriv ner detta nummer och förvara det på en säker plats.
Besök **creative.com/compliance/sbse2500** för användarhandledning, säkerhetsinformation och föreskrifter.
Besök **creative.com/support/sbse2500** för all annan support som är rör din produkt.

DA Sikkerhedsinstruktioner

Læs venligst følgende, før du anvender produktet:
• Brug kun godkendte stik, der understøttes i dit land eller din region
Tag stikket ud af stikkontakten for at sikre fuldstændig afbrydelse fra strømforsyningen
Hvis enheden ikke er i brug i mere end en uge, skal du tage stikket ud af stikkontakten

Vigtig Information

Serienummeret for din **Creative SBS E2500** er placeret på subwooferen. Skriv dette nummer ned og opbevar det på et sikkert sted.
Besøg venligst **creative.com/compliance/sbse2500** for brugervejledning, sikkerhed og lovgivningsmæssige informationer.
Besøg venligst **creative.com/support/sbse2500** for al anden support relateret til dit produkt.

CZ Bezpečnostní pokyny

Před použitím produktu prostudujte následující pokyny:
• Používejte pouze schválenou elektrickou zástrčku podporovanou ve vaší zemi nebo regionu
• Odpojte elektrickou zástrčku ze zásuvky, abyste zajistili úplné odpojení od zdroje napájení
• Pokud se zařízení nebude déle než týden používat, odpojte elektrickou zástrčku ze zásuvky

Důležité upozornění

Sériové číslo systému **Creative SBS E2500** se nachází na subwooferu. Číslo si zapište a uchovejte na bezpečném místě.
Uživatelskou příručku a bezpečnostní či regulatorní informace naleznete na adrese **creative.com/compliance/sbse2500**.
Veškerou ostatní podporu týkající se produktu najdete na adrese **creative.com/support/sbse2500**.

PL Zalecenia w zakresie bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się z poniższymi informacjami:
• Stosuj wyłącznie zatwierdzone wtyczki zasilania obsługiwane w kraju lub regionie.
• Wyjmij wtyczkę z gniazdka celem zapewnienia całkowitego odłączenia od źródła zasilania.
• Jeśli urządzenie nie będzie używane przez ponad tydzień, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Ważna uwaga

Numer seryjny **Creative SBS E2500** znajduje się na subwooferze. Zapisz ten numer i przechowuj w bezpiecznym miejscu.
Na stronie **creative.com/compliance/sbse2500** znajduje się instrukcja obsługi oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa i prawne.
Całe pozostałe wsparcie dotyczące produktu można znaleźć na stronie **creative.com/support/sbse2500** .

SK Bezpečnostné pokyny

Pred používaním produktu si prečítajte nasledovné informácie:
• Používajte iba schválené sieťové zástrčky, ktoré sú podporované vo vašej krajine či oblasti.
• Aby ste mali istotu o úplnom odpojení od napájania, odpájajte sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
• Ak zariadenie neplánujete používať vyše týždňa, vyberte ho zo zásuvky.

Dôležitý oznam

Sériové číslo zariadenia **Creative SBS E2500** sa nachádza na zosilňovači. Toto číslo si zapíšte a uschovajte na bezpečnom mieste.
Navštívte adresu **creative.com/compliance/sbse2500**, kde nájdete používateľskú príručku spolu s bezpečnostnými a regulačnými informáciami.
Navštívte lokalitu **creative.com/support/sbse2500**, kde nájdete ďalšiu podporu týkajúcu sa vášho produktu.

RU Инструкции по технике безопасности

Прежде чем приступать к использованию продукта, ознакомьтесь со следующей информацией:
• Используйте только сертифицированный сетевой штепсель, поддерживаемый в вашей стране или регионе
• Отсоединяйте сетевой штепсель от розетки для обеспечения полного отключения от источника питания
• Если устройство не будет использоваться дольше недели, отсоединяйте сетевой штепсель от розетки

Важное примечание

Серийный номер **Creative SBS E2500** расположен на сабвуфере. Запишите этот номер и храните в надежном месте.
Для получения руководства пользователя, сведений о безопасности и стандартах посетите **creative.com/compliance/sbse2500**.
Для получения дополнительной поддержки по продукту посетите **creative.com/support/sbse2500** .